

Ascotel® IntelliGate® Kommunikationssysteme

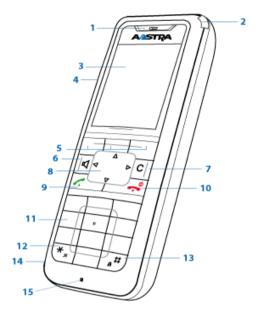
A150 A300 2025 2045 2065

**Aastra 610d** Bedienungsanleitung





# **■** Bedienungs- und Anzeigeelemente



# **■** Bedienungselemente

	Taste	Drücken	Im Zustand	Beschreibung
1	Lautsprecher			
2	Aufmerksam- keits-LED			LED gemäss Tabelle in Kapitel "Bedeutung der Aufmerksamkeits-LED", Seite 23
3	Anzeige			
4	Seitentasten + / -	kurz	In Verbindung	Lautstärke einstellen
	$\oplus \ominus$			

	Taste	Drücken	Im Zustand	Beschreibung
5	Softkey/Fox- taste links	kurz	<ul><li>Ruhezustand</li><li>Menüs</li></ul>	<ul> <li>Gesamtmenü aufrufen</li> <li>Angezeigte Funktion über Taste ausführen</li> </ul>
	Softkey/Fox- taste Mitte	kurz	<ul><li>Ruhezustand</li><li>Menü</li></ul>	<ul> <li>Konfigurierte Rufnummer aufrufen</li> <li>Angezeigte Funktion über Taste ausführen</li> </ul>
	Softkey/Fox- taste rechts	kurz	<ul><li>Ruhezustand</li><li>Menü</li></ul>	<ul> <li>Konfigurierte Rufnummer aufrufen</li> <li>Angezeigte Funktion über Taste ausführen</li> </ul>
		jeweils lang	Ruhezustand	Taste konfigurieren
6	Lautsprecher- taste	kurz	<ul><li>Ruhezustand</li><li>In Verbindung</li></ul>	<ul> <li>Lauthören ein-/aussschalten</li> <li>Lauthören ein-/ausschalten</li> </ul>
7	Korrekturtaste C	kurz	• Editor • Menü	<ul><li>Letztes Zeichen löschen</li><li>Im Menü zurückblättern</li></ul>
8	Navigationstaste			
	<b>∆</b> ⊲ ▷ ▽	oben	<ul><li>Ruhezustand</li><li>Listen</li></ul>	Aktivierte Merkmale aufrufen     Navigation
		rechts	<ul><li>Ruhezustand</li><li>Menü</li><li>Editor</li><li>Listen</li></ul>	<ul><li>Gesamtmenü aufrufen</li><li>Im Menü vorblättern</li><li>Eingabemarke navigieren</li><li>Details abrufen</li></ul>
	△	unten	<ul><li>Ruhezustand</li><li>Listen</li></ul>	Telefonbuch aufrufen     Navigation
	<b>d</b> ▷ ▷	links	<ul><li>Ruhezustand</li><li>Menü</li><li>Editor</li></ul>	<ul><li> Profile aufrufen</li><li> Im Menü zurückblättern</li><li> Eingabemarke navigieren</li></ul>
9	Gesprächstaste	kurz	<ul><li>Ruhezustand</li><li>Listen</li></ul>	Wahlwiederholung aufrufen     Wahl der ausgewählten Rufnummer
10	Beendentaste	kurz	<ul><li>In Verbindung</li><li>Menü</li><li>Editor</li></ul>	<ul><li>Gespräch beenden</li><li>Zurück in Ruhezustand</li><li>Editor ohne Änderungen verlassen</li></ul>
		lang	Ruhezustand	Telefon ein-/ausschalten
	1			

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

# Bedienungs- und Anzeigeelemente

	Taste	Drücken	Im Zustand	Beschreibung
11	Tastenblock 0 9	kurz	<ul><li>Ruhezustand</li><li>Editor</li></ul>	<ul> <li>Zifferneingabe</li> <li>Zeichen gemäss Tabelle im Kapitel "Zifferntasten", Seite 20</li> </ul>
	Taste 2	lang	Ruhezustand	System wechseln
	Taste 5	lang	Ruhezustand	Service-Menü aufrufen
12	Sterntaste *	kurz	Ruhezustand, Editor	Eingabe *
		lang	Ruhezustand, bei ankommen- dem Anruf	Rufton ein-/ausschalten
13	Rautetaste #	kurz	Ruhezustand, Editor	Eingabe #
		lang	Ruhezustand	Tastensperre einschalten
14	Headset- Anschluss			
15	Mikrofon			

# ■ Anzeige-Symbole

# Qualität der Funkverbindung

all	Sehr gut	al	Gut
-0	Störung wahrscheinlich		Telefonieren nicht möglich
	Ladezustand des Akkus		
	Ladezustand 61-100 %		Ladezustand 31-60 %
	Ladezustand 11-30 %		Ladezustand 6-10 %
	Ladezustand 4-5 %		Ladezustand 0-3 % (blinkend)

### Hinweise:

- Wird das Telefon mit komplett entladenem Akku in die Ladestation gestellt, erfolgt zunächst keine Anzeige bis ein bestimmter Ladezustand erreicht ist. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern und ist kein Fehlverhalten.
- Auch wenn das Telefon ausgeschaltet ist, wird der Akku langsam entladen.
- Wenn die Akkukapazität nahezu erschöpft ist, ertönt eine akustische Warnung. Diese Warnung kann ausgeschalten werden, siehe Kapitel "Profil einrichten", Seite 53. Befinden Sie sich gerade im Gespräch, verbleiben Ihnen noch bis zu 5 Minuten Gesprächszeit, bevor sich das Telefon ausschaltet.
- Ladezustand der Akkus ist auch über Tastenbelegung verfügbar: Taste 5 lang drücken.

### Systemanmeldungen

Telefon im System A, B, C oder D angemeldet und betriebsbereit (erscheint nur, wenn А in mehr als einem System angemeldet)



Laufendes Firmware-Update

### Zustandsinformationen

**Ankommender Anruf** 

ľL.

Ankommender Anruf umgeleitet

Anrufumleitung aktiv

Rufweiterschaltung aktiv

Suchmodus

Einträge in Anrufliste vorhanden

Mehr Softkeys verfügbar ⋙

• Neue Voice-Mail

Abgehörte Voice-Mail ao

Voice-Mail-Begrüssung mit Möglichkeit മ eine Sprachmitteilung zu hinterlassen

000

Voice-Mail-Begrüssung ohne Möglichkeit eine Sprachmitteilung zu hinterlassen

Neue Textmeldungen  $\times$ 

Gelesene Textmeldungen

Rufton deaktiviert

Diskretruf aktiviert

Gesprächstaste aktiviert

Lautsprecher/Freisprechen aktiviert

Durchsage

Headset-Modus aktiv

Mikrofon deaktiviert

Anruf parkiert

Tastatur gesperrt

Alarm

Terminruf

Warnung

Info



Nicht erlaubt

Aastra 610d

5

# Bedienungs- und Anzeigeelemente

### Telefonbuch



Name



Telefonnummer Geschäft



**Faxnummer** 



Telefonnummer Privat



Telefonnummer Mobil



Emailadresse

### ■ Testlizenzen

Es sind Testlizenzen für verschiedene Leistungsmerkmale und Telefone verfügbar. Damit können lizenzierte Leistungsmerkmale für eine bestimmte Dauer lizenzfrei benützt und getestet werden

# ■ One Number-Benutzerkonzept

Ihr Systembetreuer kann Ihnen mehrere Telefone einrichten, welche alle die gleiche Rufnummer besitzen (One Number-Benutzerkonzept). Sie haben nur einen Namen und eine Rufnummer, mit der Sie sich gegenüber Ihrem Gesprächspartner identifizieren, egal mit welchem der zugewiesenen Telefone Sie telefonieren. Dies hat den Vorteil, dass Sie immer unter derselben Rufnummer erreichbar sind, egal wo Sie sich gerade befinden.

Mit der Persönlichen Anruflenkung und Ring Alone können Sie bestimmen, wohin ankommende Anrufe gelenkt werden sollen (siehe Kapitel "Persönliche Anruflenkung aktivieren", Seite 43 und "Ring Alone aktivieren", Seite 44). Ihr Systembetreuer kann einstellen, ob Sie, wenn Sie an einem dieser Telefone besetzt sind, für alle weiteren ankommenden Anrufe besetzt sind oder nicht (Besetzt wenn besetzt). Wenn Sie Besetzt wenn besetzt aktiviert haben, können weitere abgehende Gespräche nach wie vor von den anderen Telefonen geführt werden.

Alle Anruflisten und Kontakte sind auf allen Telefonen verfügbar und werden automatisch abgeglichen.

Eine Durchsage wird an all Ihren Telefonen signalisiert, welche Durchsage unterstützen.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

### ■ Sicherheitshinweise

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann Gefahren verursachen und gegen bestehende Gesetze verstossen.



### Medizinische Geräte

Setzen Sie das mobile Telefon nicht in der Nähe von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Hörgeräten ein.



### Verfügbarkeit der Telefonverbindung

Verlassen Sie sich in kritischen Situationen nicht auf das mobile Telefon als einziges Kommunikationsmittel. Die Verfübarkeit ist nicht immer gewährleistet.

Das Gerät ist nicht betriebsbereit wenn die Stromversorgung des Kommunikationssystems unterbrochen wird.



### **Explosionsgefahr durch Funkenbildung**

Verwenden Sie in explosionsgefährdeten Räumen nur speziell hierfür zugelassene ATEX-Modelle.



### Freisprechen und Anrufton

Halten Sie das mobile Telefon beim Freisprechen und während der Anrufton ertönt nicht an Ihr Ohr, da die Lautstärke sehr hoch sein kann.



### Netzanschluss

Verwenden Sie ausschliesslich das Originalsteckernetzteil (ID: 23-00-1061-00). Schliessen Sie das Steckernetzteil ausschliesslich an Stromquellen an, die den Angaben auf dem Steckernetzteil entsprechen.



### Wartung

Installationen und Reparaturen sind immer von einem dafür qualifizierten Fachmann auszuführen. Berühren Sie die Ladekontakte nicht mit spitzen, metallischen und/oder fettigen Gegenständen.

Reinigen Sie Ihr Gerät mit einem weichen, leicht feuchten oder antistatischen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder andere chemische Substanzen.



### **Kostenkontrolle und Datenschutz**

Damit niemand auf Ihre Kosten telefonieren kann, sollten Sie das Telefon durch eine PIN schützen. Damit sind auch Ihre persönlichen Einstellungen geschützt. Beim Tragen des mobilen Telefons sollten Sie die Tastatur gegen versehentliche Betätigung sperren.



### Umgebungsbedingungen

Betreiben Sie Ihr Gerät nur bei Temperaturen von +5 °C bis circa +40 °C. Vermeiden Sie Sonnenbestrahlung und andere Wärmequellen.



Schützen Sie Ihr Gerät vor Nässe, starkem Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen. Setzen Sie Ihr Gerät nicht elektromagnetischen Feldern (Elektromotoren, Haushaltsgeräten) aus. Die Sprachqualität könnte beeinträchtigt werden. Vermeiden Sie einen Standort in unmittelbarer Nähe von Computern, Radio-, TV-, Videogeräten und anderen Telefonapparaten, um Störungen zu vermeiden.



### **Entsorgung**

Entsorgen Sie das Gerät sowie die Akkus und seine Verpackung umweltgerecht. Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese an den bekannten Rücknahmestellen ab.



### Zubehör

Verwenden Sie ausschliesslich Originalzubehör oder speziell zugelassenes Zubehör. Die Verwendung von anderem Zubehör kann die Systemleistung und die Betriebssicherheit beeinträchtigen sowie die Gesundheit und Sicherheit gefährden.

# ■ Umgang mit dem Akku

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise und Regeln im Umgang mit den Akkus:

### Allgemeine Hinweise zur Handhabung der Akkus

- Manipulieren oder zerlegen Sie Akkus niemals.
- Tauchen Sie den Akku weder ins Wasser noch werfen Sie ihn ins Feuer.
- Setzen Sie den Akku nicht hohen Temperaturen aus.

### Wenn Sie Ihr mobiles Telefon in Betrieb nehmen

- Setzen Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte Akkupaket ein.
- Beachten Sie die Angaben im Kapitel "Akku", Seite 69 und halten Sie sich an das dort beschriebene Vorgehen.
- Der Akku erreicht seine volle Ladung erst nach zwei- bis dreimaligem Ladezyklus.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller mitgelieferte Ladestation.
- Verwenden Sie für die Ladestation nur das vom Hersteller mitgelieferte Steckernetzgerät (ID: 23-00-1061-00). Der Akku kann sonst beschädigt werden.

### Während Sie Ihr mobiles Telefon betreiben

- Eine gewisse Erwärmung des Akkus beim Aufladen ist normal.
- Entladen Sie die Akkus ab und zu, um deren Lebensdauer zu verlängern. Stellen Sie das mobile Telefon hierzu solange nicht in die Ladestation zurück, bis die Akkus beinahe oder ganz entladen sind.

### Wenn Sie den Akku auswechseln möchten

- Schalten Sie das mobile Telefon aus, bevor Sie den Akku entfernen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Original-Akkus und Ladegeräte. Wenden Sie sich hierzu an Ihren Lieferanten oder an Ihre Servicestelle.

### Wenn Sie das mobile Telefon oder den Akku lagern möchten

- Schalten Sie das Telefon aus und entfernen Sie das Akkupaket, wenn Sie das Telefon für längere Zeit nicht benutzen möchten.
- Lagern Sie den Akku bei Zimmertemperatur. Überdurchschnittlich hohe Temparaturen verringern die Lebensdauer des Akkus.

### Wenn Sie das Akkupaket entsorgen müssen

Akkus dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Führen Sie den Akku einer Sammelstelle zur Wiederverwertung zu.

### Benutzerinformationen

Ihr Gerät wurde mit einer Kurzbedienungsanleitung, mit Sicherheitshinweisen und unter Umständen mit weiteren gerätespezifischen Informationen ausgeliefert. Sie finden diese und weitere Dokumente zu Ihrem Gerät auf www.aastra.com/docfinder.

Weitere Informationen zu Ihrem Gerät finden Sie in den Unterlagen oder auf der Homepage Ihres Vertriebshändlers. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sich über den Funktionsumfang, die Bedienung und den sachgerechten Einsatz zu informieren.

- Prüfen Sie, ob Sie im Besitz aller zur Verfügung stehenden Benutzerinformationen zu Ihrem Gerät sind, ob diese der Version Ihres Gerätes entsprechen und ob sie aktuell sind.
- Lesen Sie die Benutzerinformationen genau durch, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen.
- Bewahren Sie die Benutzerinformationen an einem gut zugänglichen Ort auf und nehmen
   Sie diese zu Hilfe, wenn sich im Umgang mit dem Gerät Unsicherheiten ergeben.
- Geben Sie Ihr Gerät nur mit den dazugehörigen Benutzerinformationen an Dritte weiter.

### ■ Verwendungszweck

Dieses Telefon ist ein Systemendgerät des Ascotel® IntelliGate® Kommunikationssystems und ist für den Betrieb an diesem System vorgesehen. Jede andere Verwendung entspricht nicht dem Verwendungszweck und ist nicht zulässig.

Dieses Telefon ist ein Systemendgerät des Ascotel® IntelliGate® Kommunikationssystems und ist für den Betrieb an diesem System vorgesehen. Im GAP-Modus kann das Gerät auch an Systemen anderer Hersteller betrieben werden, sofern diese den GAP-Standard unterstützen. Jede andere Verwendung entspricht nicht dem Verwendungszweck und ist nicht zulässig.

Ascotel® IntelliGate® ist ein offenes, modulares und umfassendes Kommunikationssystem, welches das Basissystem (in Endbenutzerinformationen als System bezeichnet), eine Vielzahl von Erweiterungskarten und Modulen und eine vollständige Reihe von Systemendgeräten inklusive IP-Systemendgeräten umfasst. Das System mit all seinen Teilen wurde entworfen, um die gesamten Kommunikationsbedürfnisse von Betrieben und Organisationen mit einer komfortablen Lösung vollständig abzudecken. Die Einzelteile des Gesamtsystems sind aufeinander abgestimmt und dürfen weder für andere Zwecke verwendet, noch durch fremde Teile ersetzt werden (ausser es handelt sich um die Anbindung anderer autorisierter Netze, Applikationen und Endgeräte an die hierfür vorgesehenen Schnittstellen).

# ■ System- und Softwareabhängigkeit

Einige Leistungsmerkmale werden nicht an allen Systemen oder mit allen Systemversionen unterstützt. Diesbezügliche Textabschnitte sind mit einem Buchstaben in eckigen Klammern versehen. Im Kapitel "System- und Softwareabhängigkeit", Seite 74 ist ersichtlich, an welchen Systemversionen die betroffenen Leistungsmerkmale unterstützt werden.

eud-1090/1.1 - I7.9 - 09.2009

# **■** Haftungsausschuss

Dieses Produkt wurde unter Anwendung der ISO 9001 Qualitätsrichtlinien gefertigt.

Dieses Produkt und die zugehörigen Benutzerinformationen sind mit grösster Sorgfalt erstellt worden. Die Funktionen des Produkts wurden über umfangreiche Zulassungstests geprüft und freigegeben. Dennoch können Fehler nicht vollkommen ausgeschlossen werden. Die Gewährleistung beschränkt sich auf den Ersatz fehlerhafter Hardware.

Der Hersteller haftet nicht für allfällige direkte oder indirekte Schäden, die durch falsche Handhabung, unsachgemässen Gebrauch oder sonstiges fehlerhaftes Verhalten mit einem Produkt entstehen sollten. Auf mögliche Gefährdungen wird an entsprechender Stelle der Benutzerinformation hingewiesen. Die Haftung für entgangenen Gewinn ist in jedem Fall ausgeschlossen.

### Markennamen

Die in diesem Dokument erwähnten Software- und Hardware-Bezeichnungen sind eingetragene Marken und unterliegen als solche den gesetzlichen Bestimmungen.

Ascotel® und Intelligate® sind eingetragene Markennamen der Aastra Technologies Limited. Bluetooth® ist ein eingetragener Markenname von Bluetooth SIG, Inc. Alle anderen Markennamen sind Markennamen der jeweiligen Eigentümer.

### ■ Dokumentinformation

- Dokumentnummer: eud-1090
- Dokumentversion: 1.1
- Gültig ab: 17.9
- © 09.2009
- · Dokument herunterladen:

https://pbxweb.aastra.com/doc\_finder/DocFinder/eud-1090\_de.pdf?get&DNR=eud-1090

# Inhalt

wanien und telefonieren	
Anrufe entgegennehmen	14
Gespräche einleiten	15
Bedienerführung	18
Tasten	19
Eingaben	20
Menüführung	22
Signale	
, and the second	
Telefonieren mit Komfortfunktionen	
Gespräche einleiten und Anrufe entgegennehmen	25
Funktionen im Gespräch nutzen	
Abwesenheiten am Arbeitsplatz organisieren	
Funktionen für spezielle Situationen	
Funktionen über Fernbedienung einstellen	
·	
Telefon auf persönliche Bedürfnisse einstellen	46
Mobil-Funktionen konfigurieren	
Anzeige-Einstellungen	51
Lautstärke einstellen	
Profil-Einstellungen	
Freisprech- und Headset-Einstellungen	
Allgemeine Einstellungen	
Schutz-Einstellungen	
Private Kontakte verwalten	
Voice-Mail konfigurieren	
Tasten konfigurieren	
Funktionen formulieren	
Turkdorier formalieren	
Installation und Inbetriebnahme	66
Lieferumfang	
Optionen	67
Mobiles Telefon anschliessen	
Akku	
Tragebügel oder Drehclip	
Trageband	
Telefon anmelden	
Weitere Informationen	72
Störungsfall	
System- und Softwareabhängigkeit	
Technische Daten	
Index	

# Wählen und telefonieren

In den folgenden Abschnitten erfahren Sie, wie Sie einfach telefonieren können und welche Funktionen Ihnen Ihr Telefon bietet, wenn Sie angerufen werden.

Anrufe entgegennehmen	.1
Gespräche einleiten	. 1

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

# Anrufe entgegennehmen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie einen Anruf entgegennehmen.

## ■ Anruf entgegennehmen

Ihr Telefon ruft und die Aufmerksamkeits-LED blinkt. Sie möchten den Anruf entgegennehmen.

Die Lautstärke des Ruftons kann sehr laut werden. Schallöffnung nie ans Ohr halten.



Gesprächstaste drücken.

### **Hinweis:**

Wenn die Rufnummer des Anrufers empfangen wird, erscheint sie in der Anzeige. Ist diese Rufnummer im privaten Telefonbuch oder im System gespeichert, erscheint in der Anzeige der zugehörige Name.

### Hinweise:

- Wie Sie mit Headset telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "Mit Headset telefonieren", Seite 17.
- Wie Sie im Freisprechen telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "Im Freisprechen telefonieren". Seite 16.
- Wie Sie Automatisch Antworten einstellen, erfahren Sie im Kapitel "Profil einrichten", Seite 53.

# **■** Gespräch beenden

Sie möchten das Gespräch beenden.

Während der Verbindung und nach Gesprächsende wird die Gesprächsdauer angezeigt.

Nach einem externen Gespräch, welches Sie eingeleitet haben, werden auch die Gebühren angezeigt, sofern Ihr Netzbetreiber diese Funktion unterstützt.



Beendentaste drücken.

### **Hinweise:**

- Wie Sie mit Headset telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "Mit Headset telefonieren", Seite 17.
- Wie Sie im Freisprechen telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "Im Freisprechen telefonieren", Seite 16.

eud-1090/1.1 – 17.9 – 09.2009

# Gespräche einleiten

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche Möglichkeiten Ihr Telefon bietet, um ein Gespräch aufzubauen.

### **■** Wählen mit Rufnummer

Sie möchten einen Benutzer anrufen und dazu seine Rufnummer eingeben.

In Wahlvorbereitung können Sie eine Rufnummer in Ruhe eingeben und wenn nötig korrigieren, ohne dass bereits automatisch die Verbindung aufgebaut wird. Die Verbindung wird erst aufgebaut, wenn Sie die Gesprächstaste drücken.

<Rufnummer>

Rufnummer in Wahlvorbereitung eingeben.

Falsch eingegebene Zeichen können Sie mit der Korrekturtaste löschen.



Gesprächstaste drücken.

→ Benutzer wird gerufen.

# ■ Wählen mit Wahlwiederholung

Sie möchten einen Benutzer anrufen, den Sie bereits angerufen haben.

In der Wahlwiederholungsliste speichert Ihr Telefon automatisch die Rufnummern von Benutzern, die Sie bereits angerufen haben, wenn bekannt auch mit Namen. Sie können den Benutzer über diese Wahlwiederholungsliste zurückrufen.

Die Wahlwiederholungsliste umfasst maximal 10 Einträge.



Gesprächstaste drücken.





Navigationstaste nach unten drücken, um durch die zuletzt gewählten Rufnummern zu blättern.



Gesprächstaste drücken.

→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

## **■** Im Freisprechen telefonieren

Sie möchten, dass andere Personen am Gespräch teilnehmen können, oder Sie möchten während des Gesprächs die Hände frei haben.

Mit der Funktion Freisprechen schalten Sie den Lautsprecher und das Mikrofon ein.

₽

### Während Gespräch:

Lautsprechertaste drücken.

→ Freisprechen ist aktiviert, ��) wird angezeigt.

### Hinweise:

- Das Freisprechmikrofon darf nicht verdeckt sein.
- Die Tonqualität wird besser, wenn Sie die Lautstärke Ihres Telefons niedrig einstellen.



### Gespräch ohne Freisprechen fortsetzen:

Lautsprechertaste drücken.

→ Lautsprecher und Freisprechmikrofon sind ausgeschaltet.

#### Hinweise

- Um eine Verbindung im Lauthören zu beenden, müssen Sie die Beendentaste drücken.
- Wie Sie mit Headset telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "Mit Headset telefonieren". Seite 17.
- Wie Sie Automatisch Antworten einstellen, erfahren Sie im Kapitel "Profil einrichten", Seite 53.

### ■ Mikrofon stummschalten

Sie telefonieren und möchten sich kurz mit anderen Personen im Raum unterhalten, ohne dass Ihr Gesprächspartner dies mithört.

Sie können das Mikrofon während eines Gesprächs aus- und einschalten.

Mikro

### Mikrofon ausschalten:

Softkey *Mikro* drücken.

→ Mikrofon ist deaktiviert, × wird angezeigt.

Mikro

### Mikrofon wieder einschalten:

\_

Softkey Mikro erneut drücken.

### ■ Mit Headset telefonieren

Sie möchten mit Headset telefonieren.

Wenn Sie im Headset-Betrieb einen Anruf über die Gesprächs- oder Lautsprechertaste entgegennehmen, wird dieser am Headset angeboten.











### Ihr Telefon ruft. Sie möchten den Anruf entgegennehmen:

Gesprächs- oder Lautsprechertaste drücken.

→ Das Gespräch wird über Headset angeboten.

Lautsprechertaste drücken.

→ Telefonmikrofon wird eingeschaltet, Headsetmikrofon wird ausgeschaltet.

Mit Softkey *Headset* bzw. *Handapparat* können Sie jeweils den Modus wechseln.

### Gespräch beenden:

Beendentaste drücken.

### Hinweise:

- Wie Sie Headset aktivieren, erfahren Sie im Kapitel "Headset-Betrieb aktivieren", Seite 55.
- Um einen Benutzer anzurufen, wählen Sie die Rufnummer des gewünschten Benutzers und drücken dann die Gesprächs- oder Lautsprechertaste.
- Weitere Informationen entnehmen Sie aus der Bedienungsanleitung Ihres Headsets.

# Bedienerführung

In den folgenden Abschnitten erfahren Sie, wie Sie Ihr Telefon einfach und schnell bedienen können.

Tasten	. 19
Eingaben	. 20
Menüführung	. 22
Signale	. 23

# **Tasten**

### **■** Taste drücken

Eine Taste können Sie auf verschiedene Arten drücken. Dies variiert je nach Tastentyp und Bediensituation. Nachfolgend sind Beispiele aufgeführt:

_	Softkey drücken.
<lang></lang>	Softkey circa 2 Sekunden gedrückt halten

# **■** Softkey

Die 3 Softkeys sind variabel mit Funktionen belegt, die oberhalb der jeweiligen Taste angezeigt werden.

Zusätzlich können Sie Rufnummern auf einem Softkey speichern (siehe Kapitel "Rufnummer auf Taste speichern - Nummerntaste", Seite 63).

<einstellwert></einstellwert>	
	Entsprechenden Softkey drücken, wo Anzeige gewünschte Funktion anzeigt.

# Eingaben

### **■** Zifferntasten

Die Zifferntasten sind mit folgenden Zeichen belegt. Drücken Sie dabei die entsprechende Zifferntaste so oft hintereinander, bis das gewünschte Zeichen erscheint.

1	?1!,:;'"¿¡	2	ABC2ÄÆÅÇ abc2äæåàç Lang drücken: System wechseln <sup>[a]</sup>
3	DEF3É def3éèê	4	GHI4 ghi4ì
5	J K L 5 j k l 5 Lang drücken: Service-Menü auf- rufen <sup>[a]</sup>	6	M N O 6 Ñ Ö Ø m n o 6 ñ ö ø ó
7	PQRS7ß pqrs7ß	8	TUV8Ü tuv8üù
9	WXYZ9 wxyz9	0	+ 0
*	@ */()<=>% £\$€¥a&§	#	<leerzeichen> #</leerzeichen>

# **■** Ziffern eingeben

Mit den Zifferntasten können Sie die Ziffern 0 bis 9 eingeben.

# **■** Buchstaben eingeben

Mit den Zifferntasten können Sie auch Buchstaben und Sonderzeichen eingeben. Die Zifferntasten sind dabei mit mehreren Zeichen belegt.

Um mit den Zifferntasten Buchstaben einzugeben, müssen Sie sich im Textmodus befinden. Dieser wird automatisch aktiviert, wenn das Telefon die Eingabe von Text erwartet. Sie können während einer Eingabe zwischen Ziffern- und Buchstabeneingabe wechseln.

abc-->123

Im Textmodus zwischen Ziffern- und Buchstabeneingabe wechseln: Softkey *abc-->123* bzw. *123-->abc* drücken.

# **■ Zwischen Gross-/Kleinschreibung wechseln**

Sie befinden sich im Textmodus und möchten grosse oder kleine Buchstaben eingeben.

Bei der Eingabe des ersten Buchstaben ist automatisch Grossschreibung aktiv. Danach wird automatisch auf Kleinschreibung umgeschaltet. Mit dem Softkey können Sie manuell zwischen Gross- und Kleinschreibung wechseln.



Im Textmodus zwischen Gross- und Kleinschreibung wechseln: Softkey *a-->A* bzw. *A-->a* drücken.

## **■** Eingabe korrigieren

Sie haben eine Ziffer oder ein Zeichen falsch eingegeben. Sie können entweder Zeichen für Zeichen löschen oder die Eingabe abbrechen.



### Letztes Zeichen löschen:

Korrekturtaste oder Softkey Löschen drücken.



Editor ohne Änderungen verlassen:

Beendentaste drücken.

# **■** Eingabemarke bewegen

Sie möchten für eine Eingabe/Korrektur zu einem bestimmten Zeichen navigieren.

Mit der Navigationstaste können Sie die Eingabemarke nach links oder nach rechts bewegen.





Eingabemarke mit horizontaler Navigationstaste bewegen.

# Menüführung

# ■ Einstieg ins Menü

Das Telefon ist in Ruhestellung:



Navigationstaste nach rechts oder Softkey Menü drücken.

→ Erster Menüeintrag wird angezeigt.

Mit vertikaler Navigationstaste durch Menüeinträge blättern.

Auswählen

Softkey Auswählen drücken.

→ Einstieg ins angezeigte Menü.

# **■** Navigationstaste

Noch einfacher und effizienter können Sie mit der Navigationstaste einen gewünschten Menüeintrag aufrufen. Sie können sich vertikal und horizontal durch die verschiedenen Menüeinträge blättern.



### **Navigationstaste im Ruhezustand:**

Links: Profile

Rechts: *Hauptmenü*Oben: *Aktivierte Merkmale*Unten: *Telefonbuch* 



# Horizontale Navigationstaste:

Links: im Menü zurückblättern.

Rechts: angezeigtes Menü öffnen, im Menü vorblättern, Detailinfos abrufen.



### **Vertikale Navigationstaste:**

Oben: in Liste nach oben blättern. Unten: in Liste nach unten blättern.

# ■ Bedienschritte rückgängig machen

Bedienschritte können Sie wie folgt abbrechen:



### Editor ohne Änderungen verlassen:

Beendentaste drücken.



### Schrittweise im Menü zurückblättern:

Korrekturtaste drücken.



### Im Menü zurück in Ruhezustand:

Beendentaste drücken.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

### ■ Funktion ein-/ausschalten

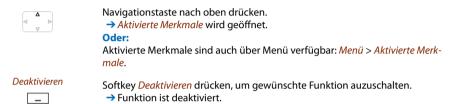
Eine Funktion oder einen Menüeintrag schalten Sie ein oder aus, indem Sie den gewüschten Eintrag auswählen und Softkey *Auswählen* drücken.

Auswählen

Funktion ein-/ausschalten:
Softkey Auswählen drücken.

### ■ Aktivierte Merkmale zurücksetzen

Alle aktive Funktionen (z. B. Umleitung) können Sie wieder ausschalten.



# Signale

# **■** Bedeutung der Aufmerksamkeits-LED

Je nach Situation blinken oder leuchten die Aufmerksamkeits-LED unterschiedlich farbig.

Farbe	Zustand	Beschreibung
	Blinkt schnell	<ul><li>Ankommender Anruf</li><li>Rückruf</li></ul>
	Leuchtet	Freisprechen ein
	Blinkt langsam	Neue Voice-Mail oder neue Texmeldung
	Blinkt schnell	Ausserhalb der Reichweite des Systems
	Blinkt langsam	<ul><li> Akku fast leer</li><li> An keinem System angemeldet</li></ul>
	Leuchtet	Akku wird geladen

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

# Telefonieren mit Komfortfunktionen

In den folgenden Abschnitten erfahren Sie, welche Komfortfunktionen Ihnen Ihr Telefon bietet, um verschiedenen Alltagssituationen elegant zu meistern.

Gespräche einleiten und Anrufe entgegennehmen	25
Funktionen im Gespräch nutzen	32
Abwesenheiten am Arbeitsplatz organisieren	35
Funktionen für spezielle Situationen	38
Funktionen über Fernbedienung einstellen	45

# Gespräche einleiten und Anrufe entgegennehmen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche weiteren Möglichkeiten Ihr Telefon bietet, um ein Gespräch einzuleiten.

### ■ Wählen mit Namen - Schnellsuche

Sie möchten einen Benutzer über seinen Namen anrufen.

Bei der Schnellsuche müssen Sie die Zifferntasten für jeden Buchstaben nur 1x drücken, obwohl eine Taste mit mehreren Buchstaben belegt ist. Ein effizienter Algorithmus garantiert schnelle Suchresultate.

Voraussetzung: Der Name mit zugehöriger Rufnummer ist in einem Telefonbuch des Systems gespeichert.

Nachname und Vorname müssen Sie durch ein Leerzeichen (#-Taste) trennen, zum Beispiel "no s" (6 6 # 7) für Nobel Stefan. Fragen Sie Ihren Systembetreuer, ob Sie zuerst die Anfangsbuchstaben des Nach- oder des Vornamens eingeben müssen.

### **Hinweis:**

Je nach Grösse und Anzahl der angeschlossenen Telefonbücher kann sich die Reaktionszeit stark verlängern.

<Einstellwert>



### Schnellsuche:

Für die Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens die entsprechenden Zifferntaste je 1x drücken.

→ Anzeige zeigt für jeden Buchstaben die zugehörige Ziffer, zum Beispiel eine "6" für den Buchstaben "n".

ABC









Softkey *ABC* drücken bis der Benutzer oder eine Liste angezeigt wird.

Oder:
Telefonbuch ist auch über Menü verfügbar: Menü > Telefonbuch > Schnellsuche.

Durch Liste blättern, bis der gesuchte Benutzer angezeigt wird. Gewünschte Rufnummer auswählen.

Gesprächstaste drücken.

→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

#### Hipwois

Wenn das Telefon keinen passenden Benutzer findet, zeigt die Anzeige *Liste leer*.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

# ■ Wählen aus Telefonbuch - Alphasuche

Sie möchten einen Benutzer direkt in einem der angeschlossenen Telefonbücher suchen.

Nachname und Vorname müssen Sie durch ein Leerzeichen trennen, zum Beispiel "no s" für Nobel Stefan. Fragen Sie Ihren Systembetreuer, ob Sie zuerst die Anfangsbuchstaben des Nachoder des Vornamens eingeben müssen.

Wie Sie einen neuen Kontakt in Ihrem privaten Telefonbuch erstellen können, erfahren Sie im Kapitel "Neuen Kontakt erstellen", Seite 61.



Navigationstaste nach unten drücken.

### Oder:

Telefonbuch ist auch über Menü verfügbar: Menü > Telefonbuch.



Zu Alphasuche blättern und Softkey Auswählen drücken.

Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens (Vor- und Nachname mit Leerschlag getrennt) eingeben, bis der Benutzer oder eine Liste angezeigt wird. Hinweise:

- Buchstaben-Eingabe ist automatisch aktiv.
- · Leerzeichen geben Sie mit der #-Taste ein.



Durch Liste blättern, bis der gesuchte Benutzer angezeigt wird. Gewünschte Rufnummer auswählen.

Gesprächstaste drücken.

→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

### Hinweise:

- Gross-/Kleinschreibung und Sonderzeichen haben keinen Einfluss auf die Suche.
- Wenn das Telefon keinen passenden Benutzer findet, zeigt die Anzeige Liste leer.

### ■ Wählen aus Anrufliste unbeantworteter Anrufe

Sie möchten einen Benutzer zurückrufen, der versucht hat, Sie anzurufen.

Ihr Telefon speichert automatisch die Rufnummer dieses Benutzers in der Anrufliste und die Anzeige zeigt *Anrufe in Abwesenheit*. Sie können diesen Benutzer über diese Anrufliste zurückrufen.

Die Anrufliste unbeantworteter Anrufe umfasst maximal 10 Einträge.

# Zeigen

### Benutzer zurückrufen:

Softkey Zeigen drücken.

→ Anzeige zeigt Liste der letzten unbeantworteten Anrufe.



Durch Liste blättern, bis der gesuchte Benutzer angezeigt wird.

Gesprächstaste drücken.

→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt. Der Benutzer wird aus der Anrufliste gelöscht, sobald die Verbindung zustande gekommen ist.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

# Zurück

## Anzeige "Anrufe in Abwesenheit" löschen:

Softkev Zurück drücken.

→ Anzeige wird gelöscht. Eintrag bleibt in Liste der letzten unbeantworteten Anrufe gespeichert, 🗓 wird angezeigt.

### **Hinweis:**

Anrufliste der unbeantworteten Anrufe ist auch über Menü verfügbar: *Menü* > *Anruflisten* > *Anrufe in Abwesenheit*.

### ■ Wählen aus Anrufliste beantworteter Anrufe

Sie möchten einen Benutzer zurückrufen, dessen Anruf Sie entgegengenommen hatten.

Ihr Telefon speichert automatisch die Rufnummer dieses Benutzers in der Anrufliste. Sie können den Benutzer über diese Anrufliste zurückrufen.

Die Anrufliste beantworteter Anrufe umfasst maximal 10 Einträge.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.



Zu Anruflisten blättern und Softkey Auswählen drücken.



Zu Anrufliste *Beantwortet* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

→ Anzeige zeigt Liste der letzten beantworteten Anrufe.



Durch Liste blättern, bis der gesuchte Benutzer angezeigt wird.



Gesprächstaste drücken.

→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

# ■ Wählen mit Wahlwiederholung

Sie möchten einen Benutzer anrufen, den Sie bereits angerufen haben.

In der Wahlwiederholungsliste speichert Ihr Telefon automatisch die Rufnummern von Benutzern, die Sie bereits angerufen haben, wenn bekannt auch mit Namen. Sie können den Benutzer über diese Wahlwiederholungsliste zurückrufen.

Die Wahlwiederholungsliste umfasst maximal 10 Einträge.



Gesprächstaste drücken.

→ Wahlwiederholungsliste wird angezeigt.



Navigationstaste nach unten drücken, um durch die zuletzt gewählten Rufnummern zu blättern.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

# Telefonieren mit Komfortfunktionen



Gesprächstaste drücken.

→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

#### **Hinweis**:

Wahlwiederholungsliste ist auch über Menü verfügbar: *Menü > Anruflisten > Wahlwiederholung*.

## ■ Wählen mit konfiguriertem Softkey

Sie möchten einen Benutzer anrufen, dessen Rufnummer auf einem Softkey gespeichert ist.

Sie können den Benutzer aufrufen, indem Sie den entsprechenden Softkey drücken. Wie Sie einen Softkey konfigurieren, erfahren Sie im Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 63.

<Einstellwert> Konfigurierten Softkey drücken.
→ Belegung der Taste erscheint in Anzeige.
Gesprächstaste drücken.
→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

### ■ Rückruf anfordern

Sie möchten einen Benutzer sprechen. Dieser Benutzer ist besetzt oder meldet sich nicht. Rückrufe sind möglich zu internen und externen Benutzern. Nicht alle Netzbetreiber unterstützen diese Funktion.

Wenn der Benutzer besetzt ist, können Sie einen automatischen Rückruf aktivieren. In diesem Fall ruft Ihr Telefon, sobald der Benutzer sein Gespräch beendet hat. Wenn Sie dann die Gesprächstaste drücken, wird direkt der Benutzer angerufen.

Wenn der Benutzer sich nicht meldet, können Sie ebenfalls einen Rückruf anfordern. Der Benutzer erhält dann auf der Anzeige eine Meldung Ihres Rückrufwunsches.

Sie haben den Benutzer angerufen und hören den Besetztton oder den Rufkontrollton.

Rückruf
Rückruf aktivieren:
Softkey Rückruf drücken.
→ Anzeige zeigt Anruf erwartet.

Zurück
Zurück in Ruhezustand:
Softkey Zurück drücken.
→ Rückruf bleibt aktiviert.
Hinweis:
Solange der Rückruf nicht beantwortet oder vom System gelöscht wurde, ist er im Menü > Aktivierte Merkmale gespeichert.

# Deaktivieren

### Rückruf deaktivieren:

Softkey *Deaktivieren* drücken.

→ Rückruf ist deaktiviert.

#### **Hinweis:**

Sie können jeweils nur 1 Rückruf aktiviert haben, bzw. es kann nur 1 Rückruf von Ihnen erwartet werden. Ihr Rückruf wird vom System nach circa 30 Minuten automatisch gelöscht.

### ■ Rückruf beantworten

Ein Benutzer bittet Sie um einen Rückruf. Die Anzeige zeigt Bitte Rückruf.

Anrufen

### Rückruf beantworten:

Softkey *Anrufen* drücken.

→ Rufnummer wird gewählt.

Löschen

### Rückruf löschen:

Softkey *Löschen* drücken.

→ Rückruf ist gelöscht.

Solange der Rückruf nicht beantwortet oder vom System gelöscht wurde, kann er über *Menü* > *Aktivierte Merkmale* > *Löschen* oder *Antworten* bearbeitet werden

# ■ Anklopfen bei internen Benutzer

Sie möchten einen internen Benutzer sprechen. Dieser Benutzer ist besetzt.

Durch Ihr Anklopfen empfängt der Benutzer einen Anklopfton und Ihre Rufnummer oder Ihren Namen in seiner Anzeige. Der Benutzer kann Ihren Anruf entgegennehmen, weiterleiten oder abweisen.

Voraussetzung: Der interne Benutzer darf die Funktion Anklopfen an seinem Telefon nicht gesperrt haben (Konfiguration siehe Kapitel "Schutz vor Anruftypen aktivieren", Seite 60).

Fragen Sie Ihren Systembetreuer, ob die Funktion Anklopfen im System erlaubt ist.

Anklopfen

### Benutzer ist besetzt:

Softkey *Anklopfen* drücken.

→ Wählton ertönt.

### Hinweis:

Wenn der Benutzer den Gesprächswunsch abweist oder Anklopfen nicht möglich ist, wird, abhängig von der Systemkonfiguration, die Verbindung getrennt (Besetztton) oder an ein vorkonfiguriertes Ziel umgeleitet.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

## ■ Anklopfen beantworten

Sie führen ein Gespräch und hören den Anklopfton. Ein anderer Benutzer möchte Sie dringend sprechen.

Sie können den Anruf entgegennehmen, weiterleiten oder abweisen.

Antworten	Anruf entgegennehmen: Softkey Antworten drücken.  → 1. Gesprächspartner ist in Haltestellung. Mit Anklopfendem verbunden.
	Hinweis: Weiterführende Informationen, wie Sie zwischen den Gesprächspartnern makeln oder eine Konferenz aufbauen können, finden Sie im Kapitel "Makeln zwischen Rückfragepartner und Gesprächspartner", Seite 32 bzw. Kapitel "Konferenzgespräch führen", Seite 33.
Weiterleiten	Anruf weiterleiten:
_	Softkey Weiterleiten drücken.
<rufnummer></rufnummer>	Rufnummer des Benutzers eingeben und mit Softkey <i>Ok</i> bestätigen.  → Anklopfender ist weitergeleitet.  Hinweis: Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch im Telefonbuch oder in einer Anrufliste suchen.
Abweisen	<ul> <li>Anruf abweisen:</li> <li>Softkey Abweisen oder Beendentaste drücken.</li> <li>→ Weiterhin mit 1. Gesprächspartner verbunden. Abhängig von der Systemkonfiguration hört der Anklopfende den Besetztton oder er wird an ein vorkonfiguriertes Ziel umgeleitet.</li> </ul>
Beenden	Laufendes Gespräch beenden: Softkey Beenden drücken.  → 1. Gespräch beendet. Mit Anklopfendem verbunden.

# **■** Durchsage starten

Sie möchten interne Benutzer über deren Lautsprecher – sofern vorhanden – direkt ansprechen, ohne auf eine Antwort zu warten (ähnlich einer Gegensprechanlage).

Voraussetzung: Der interne Benutzer darf sein Telefon nicht gegen Durchsage gesperrt haben (Konfiguration siehe Kapitel "Schutz vor Anruftypen aktivieren", Seite 60).



Rufnummer eingeben und Softkey Durchsage drücken.

→ Rufnummer wird angezeigt.

Durchsage

\_

**Hinweis:** 

Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch im Telefonbuch oder in einer Anrufliste suchen.

Ok

Mit Softkey Ok bestätigen.

→ Benutzer wird auf die Durchsage aufmerksam gemacht. Sie können sprechen.

Sie können die Durchsage auch über Menü > Anruf-Merkmale > Durchsage > Benutzer/Gruppe starten.

# Durchsage empfangen

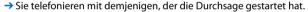
Ihr Telefon ruft einmal und startet dann automatisch die Durchsage. Die Anzeige zeigt (). Sie werden direkt über Ihren Lautsprecher angesprochen.

Sie können die Durchsage stoppen oder als Telefongespräch weiterführen.



### Durchsage als Telefongespräch weiterführen:







### **Durchsage stoppen:**

Beendentaste drücken.

### Privatanruf mit PIN

Sie möchten an Ihrem oder an einem fremden Telefon einen privaten Anruf tätigen.

Sie können mit Hilfe Ihrer PIN jedes Telefon für einen externen Anruf mit Ihren persönlichen Einstellungen benutzen, selbst wenn dieses Telefon für externe Gespräche gesperrt ist. Der Angerufene sieht auf der Anzeige Ihre persönliche Rufnummer und nicht die des Telefons, an welchem Sie gerade telefonieren. Anfallende Gebühren werden Ihnen verbucht.

Die gewählte Rufnummer wird nicht in der Wahlwiederholungsliste gespeichert.

<Einstellwert>



- 1. Funktionscode #46 gefolgt von Ihrer internen Rufnummer eingeben.
- 2. Ihre PIN eingeben.
- 3. Externe Rufnummer direkt, ohne Amtszugangsziffer, eingeben.

Gesprächstaste drücken.

→ Telefon ist freigeschaltet. Externer Benutzer wird gerufen.

### **Hinweis:**

Die Werkseinstellung '0000' wird nicht akzeptiert. Ändern Sie zuerst die PIN wie in Kapitel "Persönliche PIN ändern", Seite 57 beschrieben oder mit Funktionscode \*47 (siehe Bedienungsanleitung "User's Guide \*/# Procedures"). Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, kann der Systembetreuer diese wieder auf Werkseinstellung zurücksetzen.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

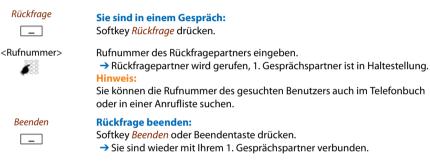
# Funktionen im Gespräch nutzen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche Möglichkeiten Ihr Telefon bietet, wenn Sie sich in einem Gespräch befinden.

## ■ Rückfrage im Gespräch

Sie möchten, ohne Ihren Gesprächspartner zu verlieren, kurz einen anderen Benutzer anrufen. Anschliessend möchten Sie das Gespräch mit Ihrem Gesprächspartner fortsetzen.

Mit der Funktion *Rückfrage* können Sie während eines Gesprächs einen anderen Benutzer anrufen und dabei Ihren Gesprächspartner in Haltestellung halten. Rückfragen sind möglich an interne und externe Benutzer.



#### Hinwaisa

- Wenn Ihr Rückfragepartner aufgelegt hat und Sie ebenfalls versehentlich auflegen, ertönt für 10 Sekunden ein Dauerruf, der Sie auf den wartenden Gesprächspartner aufmerksam macht. Wenn Sie während dieses Dauerrufs die Gesprächstaste drücken, sind Sie wieder mit Ihrem 1. Gesprächspartner verbunden.
- Wenn der andere Benutzer nicht antwortet, können Sie mit Softkey Beenden die Rückfrage abbrechen und das erste Gespräch zurücknehmen.

# ■ Makeln zwischen Rückfragepartner und Gesprächspartner

Sie sprechen mit einem Rückfragepartner und halten Ihren Gesprächspartner in Haltestellung. Sie möchten zwischen beiden beliebig wechseln.

Mit der Funktion Makeln können Sie in einer Rückfrage zwischen Rückfragepartner und gehaltenem Gesprächspartner wechseln. Makeln ist möglich mit internen und externen Benutzern. Makeln können Sie auch zwischen Konferenzteilnehmern als Gruppe und einem Rückfragepartner.

Makeln 	Makeln: Softkey Makeln drücken.  → Gesprächspartner wechselt. Anderer Gesprächspartner ist in Haltestellung.
Beenden 	Aktuelle Verbindung beenden: Softkey Beenden drücken. → Gesprächspartner getrennt. Mit Gesprächspartner in Haltestellung verbunden.

# ■ Konferenzgespräch führen

Sie führen ein Gespräch und halten gleichzeitig einen Gesprächspartner in Haltestellung. Den gehaltenen Gesprächspartner möchten Sie ins laufende Gespräch hinzuschalten und ein Konferenzgespräch führen.

Mit der Funktion Konferenz schalten Sie einen gehaltenen Gesprächspartner zum laufenden Gespräch hinzu. Aus einer Konferenz heraus können Sie eine Rückfrage zu einem weiteren Benutzer einleiten. Zwischen den Teilnehmern der Konferenz und dem Rückfragepartner können Sie makeln

Abhängig vom System kann eine Konferenz aus bis zu 6 Konferenzteilnehmern bestehen. Eine Konferenz können Sie mit internen und externen Benutzern führen.

Konferenz

### Gehaltenen Gesprächspartner hinzuschalten:



Softkey Konferenz drücken.

→ Gehaltener Gesprächspartner ist hinzugeschaltet.

#### Hinwais.

Abhängig von der Konfiguration des Systems kann ein Aufmerksamkeitston ertönen.

### Konferenz verlassen:



Beendentaste drücken.

→ Übrige Konferenzteilnehmer bleiben im Gespräch.

# **■** Gesprächspartner weiterverbinden

Sie möchten Ihren Gesprächspartner mit einem anderen Benutzer verbinden.

Mit der Funktion Rückfrage können Sie Ihren Gesprächspartner mit einem anderen Benutzer verbinden. Sie können interne und externe Benutzer miteinander verbinden.

Rückfrage

Sie sind in einem Gespräch:



Softkey Rückfrage drücken.



Rufnummer des Rückfragepartners eingeben.

→ Rückfragepartner wird gerufen, 1. Gesprächspartner ist in Haltestellung. Hinweis:

Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch im Telefonbuch oder in einer Anrufliste suchen.

### Verbinden mit Ankündigung:

Warten, bis Benutzer Gespräch entgegennimmt. Gesprächspartner ankündigen.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

# Telefonieren mit Komfortfunktionen

# Verbinden

Softkey Verbinden oder Beendentaste drücken.

→ 1. Gesprächspartner und der andere Benutzer sind verbunden.

### **Hinweis:**

Wenn der andere Benutzer nicht antwortet, können Sie mit Softkey Beenden die Rückfrage abbrechen und das 1. Gespräch zurücknehmen.

### Verbinden ohne Ankündigung:

Ersten Rufton abwarten, Beendentaste drücken.

→ Anderer Benutzer wird direkt von Ihrem 1. Gesprächspartner gerufen.

Wiederanruf: Wenn der andere Benutzer nicht antwortet, kommt der Anruf wieder zu Ihrem Telefon zurück.

# ■ Parken eines Gesprächspartners

Sie möchten Ihren Gesprächspartner in Haltestellung halten, ohne dass dadurch ein Telefonkanal belegt wird.

Sie können Ihren Gesprächspartner lokal parken. Ein lokal geparkter Gesprächspartner kann ausschliesslich von dem Telefon zurückgeholt werden, von welchem die Funktion ausgeführt wurde.

Parken

Softkey Parken drücken.

→ Gesprächspartner ist lokal geparkt, P wird angezeigt.

# Zurücknehmen

# Geparkten Gesprächspartner zurückholen:

Softkey Zurücknehmen drücken.

### Hinweise:

- Mit der Beendentaste kehrt die Anzeige in den Ruhezustand zurück. Solange Ihr Gesprächspartner nicht aufhängt, bleibt er geparkt. Über Menü > Aktivierte Merkmale > Zurücknehmen können Sie Ihren geparkten Gesprächspartner zurückholen.
- Den Funktionscode für Zentrales Parken finden Sie in der Bedienungsanleitung "User's Guide \*/# Procedures".

# Abwesenheiten am Arbeitsplatz organisieren

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche Möglichkeiten Ihr Telefon bietet, wenn Sie Ihren Arbeitsplatz verlassen möchten.

### **Hinweis:**

Eine Umleitung gilt für alle angeschlossenen Telefone.

### Anrufe umleiten (Anrufumleitung)

Sie möchten Ihren Arbeitsplatz verlassen. Die an Sie gerichteten Anrufe sollen auf ein anderes Ziel (Telefon, Voice-Mail) umgeleitet werden.

Mit der Anrufumleitung können Sie ankommende Gespräche direkt auf ein anderes Ziel umleiten.



### **Umleitung aktivieren:**

Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

Zu Umleiten blättern und Softkey Auswählen drücken.

Zu Anrufumleitung blättern und mit Softkey Ok bestätigen.

Benutzer

Zu Benutzer blättern und mit Softkey Ok bestätigen. Rufnummer des Benutzers eingeben und mit Softkey Ok bestätigen.

→ Umleitung ist aktiviert.

### **Hinweis:**

Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch in der Wahlwiederholung suchen.

### **Umleitung deaktivieren:**

Menü > Aktivierte Merkmale > Deaktivieren drücken.

### **Hinweise:**

- Soll der Anruf nur umgeleitet werden, wenn Sie bereits in einem Gespräch sind, wählen Sie *Umleitung bei besetzt*.
- Sie können auch auf Ihre Voice-Mail (siehe Kapitel "Auf Voice-Mail umleiten", Seite 36) oder auf eine Nachricht (siehe Kapitel "Auf eine Nachricht umleiten", Seite 37) umleiten.
- Sie können die Umleitung auch per Fernbedienung aktivieren, siehe Kapitel "Funktionen über Fernbedienung einstellen", Seite 45.

# ■ Anrufe weiterschalten (Rufweiterschaltung)

Sie möchten, dass Anrufe, die bei Ihnen ankommen, zusätzlich an ein anderes Ziel weitergeschaltet werden.

Der Ruf ertönt bei Ihnen und dem anderen Ziel. Ob es am anderen Ziel mit Verzögerung ruft, ist in der Systemkonfiguration festgelegt. Wer zuerst abhebt, nimmt das Gespräch entgegen. Abhängig von der Systemkonfiguration kann die Rufweiterschaltung auch dann aktiv sein, wenn Ihr Telefon besetzt ist.



### **Umleitung aktivieren:**

Navigationstaste nach rechts oder Softkey Menü drücken.

Zu *Umleiten* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

Zu Rufweiterschaltung blättern und mit Softkey Ok bestätigen.

Zu Benutzer blättern und mit Softkey Ok bestätigen.

Rufnummer des Ziels eingeben, zu dem Ihre Anrufe weitergeleitet werden sollen und mit Softkey Ok bestätigen.

→ Umleitung ist aktiviert.

### **Hinweis:**

Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch in der Wahlwiederholung suchen.

### **Umleitung deaktivieren:**

Menü > Aktivierte Merkmale > Deaktivieren drücken.

### Hinweise:

- Sie können auch auf Ihre Voice-Mail (siehe Kapitel "Auf Voice-Mail umleiten", Seite 36) weiterschalten.
- Sie können die Umleitung auch per Fernbedienung aktivieren, siehe Kapitel "Funktionen über Fernbedienung einstellen", Seite 45.

### Auf Voice-Mail umleiten

Sie sind gerade nicht am Telefon erreichbar. Wenn Sie auf Ihre Voice-Mail umleiten, kann ein Benutzer Ihnen eine Sprachmitteilung hinterlassen.

Sie können die globale oder Ihre eigene Begrüssung (siehe Kapitel "Voice-Mail konfigurieren", Seite 62) verwenden.

Weitere Informationen zur Voice-Mail finden Sie in der Bedienungsanleitung "User's Guide Voice Mail Systems".



### **Umleitung aktivieren:**

Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

Zu Umleiten blättern und Softkey Auswählen drücken.

000000 0 21 11/0001 5::0

Zu Anrufumleitung blättern und mit Softkey Ok bestätigen.

Zu Voice-Mail blättern und mit Softkey Ok bestätigen.

→ Umleitung ist aktiviert.

## **Umleitung deaktivieren:**

Menü > Aktivierte Merkmale > Deaktivieren drücken.

#### Hinwaisa.

- Sie können festlegen, ob Ihre Voice-Mail direkt (Anrufumleitung) oder mit Verzögerung (Rufweiterschaltung) antwortet, oder nur wenn Sie bereits am Telefon besetzt (Umleitung bei besetzt) sind.
- Eine neue Voice-Mail-Meldung wird mit einer Textmeldung in der Anzeige und der rot-blinkenden Aufmerksamkeits-LED im Ruhezustand signalisiert.

#### Auf eine Nachricht umleiten

Sie sind nicht am Telefon erreichbar. Wenn ein interner Benutzer anruft, dann soll er eine Textnachricht erhalten. Der Anrufer hört den Besetztton und erhält eine Textnachricht auf seiner Anzeige.

Voraussetzung: Der interne Benutzer besitzt ein Telefon, das Textnachrichten empfangen kann. Benutzer, deren Telefon keine Textnachrichten empfangen kann, werden zu Ihrem Telefon durchgestellt oder zu einem im System vordefinierten Ziel umgeleitet.



#### **Umleitung aktivieren:**

Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

Umleiten

Zu Umleiten blättern und Softkey Auswählen drücken.

Anrufumleitung

Zu Anrufumleitung blättern und mit Softkey Ok bestätigen.



Zu Nachricht blättern und mit Softkey Ok bestätigen.



Text eingeben und mit Softkey *Ok* bestätigen.

→ Umleitung ist aktiviert.

## Umleitung deaktivieren:

Menü > Aktivierte Merkmale > Deaktivieren drücken.

#### **Hinweis:**

Wenn Sie eine andere Umleitung aktivieren, wird Ihre Umleitung zu Nachricht deaktiviert.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

## Funktionen für spezielle Situationen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche Möglichkeiten Ihnen Ihr Telefon bietet, damit Sie auch nicht alltägliche Situationen meistern.

## Anruf weiterleiten während der Rufphase

Sie möchten einen Anruf nicht selber entgegennehmen und ihn an einen andern Benutzer weiterleiten.

Mit der Funktion *Weiterleiten* können Sie einen Anruf während der Rufphase an einen internen oder externen Benutzer oder auf Ihre Voice-Mail weiterleiten.

Ihr Telefon ruft und die Aufmerksamkeits-LED blinkt. Sie möchten den Anruf weiterleiten.



Softkey Weiterleiten drücken.

Rufnummer eingeben und mit Softkey *Ok* bestätigen.

→ Der Anruf wird auf den gewünschten Benutzer weitergeleitet.

#### Hinweise:

- Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch im Telefonbuch oder in einer Anrufliste suchen.
- Ist der Benutzer, auf welchen Sie den Anruf weitergeleitet haben, besetzt, kann der Anruf nicht weitergeleitet werden. Auf der Anzeige erscheint Besetzt und Ihr Telefon ruft weiter.

## ■ Anruf abweisen während der Rufphase

Sie möchten einen Anruf nicht entgegennehmen.

Sie können einen Anruf bereits während der Rufphase abweisen.



Softkey Abweisen oder Beendentaste drücken.

→ Die Verbindung wird abgewiesen und, abhängig von der Systemkonfiguration, hört der Anrufer den Besetztton oder er wird an ein vorkonfiguriertes Ziel umgeleitet.

d-1090/1.1 – I.

## ■ Voice-Mail abhören

Ihre Anzeige zeigt Voice-Mail von und die Aufmerksamkeits-LED blinkt rot.

Abhören 	Neue Meldung abhören:  Softkey Abhören drücken.  → Meldung wird abgespielt.  Oder:  Voice-Mail ist auch über Menü verfügbar: Menü > Voice-Mail > Eingang > Abhören.
	Alle Meldungen abhören <sup>[a]</sup> : Alle Meldungen abhören ist über Menü verfügbar: Menü > Voice-Mail > Eingang > Alle hören.
Menü 	<b>Meldung löschen:</b> Navigationstaste nach rechts oder Softkey <i>Menü</i> drücken.
Voice-Mail	Zu <i>Voice-Mail</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.
Eingang	Zu <i>Eingang</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.
Löschen	Softkey <i>Löschen</i> drücken.  → Voice-Mail ist gelöscht.
	Hinweise:

- Wie Sie eine Umleitung auf Ihre Voice-Mail konfigurieren können, erfahren Sie im Kapitel "Auf Voice-Mail umleiten", Seite 36.
- Wie Sie eine Voice-Mail konfigurieren können, erfahren Sie im Kapitel "Voice-Mail konfigurieren", Seite 62 oder in der Bedienungsanleitung "User's Guide Voice Mail Systems".

## ■ Textmeldungen senden

Sie möchten einem internen Benutzer eine schriftliche Mitteilung machen.

Sie können eine Textmeldung an einen internen Benutzer senden. Die Textmeldung erscheint in der Anzeige des Benutzers.

Voraussetzung: Der interne Benutzer besitzt ein Telefon, das Textmeldungen empfangen kann.

Sie können direkt eine der im System abgelegten Textmeldungen verwenden, diese editieren oder eine neue Textmeldung zu verfassen.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

Zu Textmeldung blättern und Softkey Auswählen drücken.

eud-1090/1.1 – 17.9 – 09.2009

## Telefonieren mit Komfortfunktionen

Neu	Zu <i>Neu</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.
<textmeldung></textmeldung>	Eine der im System abgelegten Textmeldungen wählen und Softkey ${\it Auswählen}$ drücken.
<text></text>	Text anpassen oder erweitern und Softkey <i>Senden</i> drücken.
<ziel></ziel>	Ziel wählen und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.
<rufnummer></rufnummer>	Für Benutzer und Gruppe: Rufnummer eingeben und Softkey <i>Senden</i> drücken. → Textmeldung wird gesendet.

#### Hinweis:

Wenn die Anzeige *Nicht verfügbar* zeigt, konnte die Textmeldung nicht zugestellt werden.

## **■** Textmeldungen lesen

Ihre Anzeige zeigt *Neue Meldung erhalten* und das Briefumschlagssymbol. Die Aufmerksamkeits-LED blinkt rot.

Zeigen 	Textmeldung zeigen: Softkey Zeigen drücken.  → Anzeige zeigt Absender und Datum/Uhrzeit der Textmeldung.
Lesen	Textmeldung lesen: Gewünschte Textmeldung wählen und Softkey <i>Lesen</i> drücken.  → Bei mehrzeiligen Textmeldungen mit Navigationstaste blättern.
Löschen 	<ul> <li>Textmeldung löschen:</li> <li>Softkey Löschen drücken.</li> <li>→ Textmeldung gelöscht, nächste Textmeldung wird aus dem Speicher aufgerufen.</li> </ul>
	<b>Oder:</b> Sie können die Textmeldung auch über <i>Menü</i> > <i>Textmeldung</i> > <i>Eingang</i> auswählen und dann fortfahren wie oben beschrieben.

## Anruf übernehmen

Sie hören, dass ein Telefon in Ihrer Nähe ruft und möchten den Anruf übernehmen.

Mit der Funktion Übernehmen können Sie den Anruf auf dem fremden Telefon an Ihrem Telefon entgegennehmen.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey Menü drücken.



Zu Anruf-Merkmale blättern und Softkey Auswählen drücken.



Zu Übernehmen blättern und Softkey Auswählen drücken.



Rufnummer des Telefons eingeben, von dem Sie das Gespräch übernehmen möchten und mit Softkey *Ok* bestätigen.

#### **Hinweis:**

Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch im Telefonbuch oder in einer Anzufliste suchen.

## ■ Telefonieren an einem Fremdapparat

Sie möchten mit Ihren persönlichen Einstellungen an einem fremden Telefon telefonieren, zum Beispiel an einem Telefon eines Arbeitskollegen oder in einem Besprechungszimmer.

Sie können ein fremdes Telefon für einen internen oder externen Anruf mit Ihren persönlichen Einstellungen freischalten, selbst wenn dieses Telefon für externe Gespräche gesperrt ist.

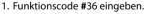
Sie können das Telefon für ein geschäftliches oder für ein privates Gespräch freischalten.

Nachdem Sie das Telefon mit einem Funktionscode und Ihrer PIN freigeschaltet haben, steht Ihnen Ihr privates Telefonbuch zur Verfügung.

Der Angerufene sieht auf der Anzeige Ihre persönliche Rufnummer und nicht die des Telefons, an welchem Sie gerade telefonieren.

Anfallende Gebühren werden Ihnen verbucht.

<Einstellwert>





- 2. Ihre interne Rufnummer eingeben.
- 3. Ihre PIN eingeben.
- 4. Interne oder externe Rufnummer mit Amtszugangsziffer eingeben.



Gesprächstaste drücken.

→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

## **Hinweis:**

Nach dem Auflegen stehen Ihnen Namenwahl und privates Telefonbuch während einer Minute für ein weiteres Gespräch zur Verfügung.

eud-1090/1.1 - I7.9 - 09.2009

#### Oder:

- 1. Funktionscode #46 für ein privates Gespräch eingeben.
- 2. Ihre interne Rufnummer eingeben.
- 3. Ihre PIN eingeben.
- 4. Externe Rufnummer direkt, ohne Amtszugangsziffer, eingeben.
- 5. Gesprächstaste drücken.
  - → Telefon ist freigeschaltet, externer Benutzer wird gerufen.

#### Hinweis

Die Werkseinstellung '0000' wird nicht akzeptiert. Ändern Sie zuerst die PIN wie in Kapitel "Persönliche PIN ändern", Seite 57 beschrieben oder mit Funktionscode \*47 (siehe Bedienungsanleitung "User's Guide \*/# Procedures"). Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, kann der Systembetreuer diese wieder auf Werkseinstellung zurücksetzen.

## ■ Unterdrücken der Rufnummer-Anzeige beim Angerufenen

Sie möchten verhindern, dass ein Angerufener im öffentlichen Netz auf der Anzeige seines Telefones Ihre Rufnummer sieht<sup>[a]</sup>.

Ihnen stehen zwei Möglichkeiten zur Verfügung:

- Wenn Sie möchten, dass die Rufnummer nie angezeigt wird, stellen Sie Rufnummerunterdrückung permanent ein.
- Wenn Sie nur bei bestimmten Anrufen die Anzeige Ihrer Rufnummer unterdrücken möchten, wählen Sie vor der Wahl der Rufnummer die Funktion Rufnummerunterdrückung pro Anruf.

Die Funktion muss auf eine konfigurierbare Taste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 63).

Sie können die Funktion auch mit einem Funktionscode ausführen (siehe Bedienungsanleitung "User's Guide \*/# Procedures").



#### Vor dem Gespräch:

Funktionstaste für < Rufnummerunterdrückung > drücken.

#### Hinweise:

- Rufnummerunterdrückung funktioniert nur bei externen Anrufen.
- Dieses Leistungsmerkmal ist abhängig vom Leistungsangebot Ihres Netzbetreibers.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

## ■ Belästigungsanruf verfolgen

Sie werden durch einen Anruf bedroht oder belästigt. Sie möchten den Anrufer identifizieren.

Mit der Funktion Fangen (*MCID*: Malicious Call Identification)<sup>[a]</sup> registriert der Netzbetreiber folgende Gesprächsdaten: Ihre Rufnummer, Rufnummer des Anrufers sowie Datum und Uhrzeit des Anrufs.

Fangen (MCID) muss von Ihrem Netzbetreiber freigeschaltet sein. Er sagt Ihnen, wie Sie an die registrierten Gesprächsdaten gelangen.

Die Funktion muss auf eine konfigurierbare Taste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 63).



#### Im Gespräch:

Funktionstaste für Fangen (MCID) drücken.



Nach dem Gespräch nicht auflegen und während Besetzton Funktionstaste für Fangen (*MCID*) drücken.

## ■ Persönliche Anruflenkung aktivieren

Sie möchten festlegen, welches Ihrer Telefone bei ankommenden Anrufen ruft.

Wenn Ihnen Ihr Systembetreuer eine Rufnummer mit mehreren Telefonen sowie die Anruflenkungen eingerichtet hat, können Sie mittels der persönlichen Anruflenkung bestimmen, an welchen Telefonen ein Anruf signalisiert wird. Ihr Systembetreuer kann Ihnen bis 5 Anruflenkungen einrichten. Einen Anruf können Sie nur an Telefonen entgegennehmen, an welchen der Anruf signalisiert wird. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Sie können eine Anruflenkung für alle Telefone aktivieren. Wenn Sie keine Anruflenkung konfiguriert haben, wird die Werkseinstellung (alle Telefone werden gerufen) als Standard verwendet.

Die Funktion kann auch auf eine konfigurierbare Taste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 63).



## Persönliche Anruflenkung aktivieren:

Navigationstaste nach rechts oder Softkey Menü drücken.

Zu Einstellungen blättern und Softkey Auswählen drücken.

Zu Allgemein blättern und Softkey Auswählen drücken.

Persönl. Anruflenkung

Zu Persönliche Anruflenkung blättern und Softkey Auswählen drücken.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

## Telefonieren mit Komfortfunktionen



Gewünschte Anruflenkung auswählen und mit Softkey *Auswählen* bestätigen.

→ Persönliche Anruflenkung ist aktiviert.

## Persönliche Anruflenkung deaktivieren:

Menü > Aktivierte Merkmale > Deaktivieren drücken.

## Persönliche Anruflenkung umbenennen:

Menü > Einstellungen > Allgemein > Persönliche Anruflenkung > Ändern drücken.

## ■ Ring Alone aktivieren

Sie möchten festlegen, welches Ihrer Telefone bei ankommenden Anrufen akustisch ruft.

Wenn Ihnen Ihr Systembetreuer eine Rufnummer mit mehreren Telefonen eingerichtet hat, können Sie mittels Ring Alone<sup>[a]</sup> bestimmen, an welchem Telefon ein Anruf akustisch signalisiert wird.

Sobald Sie Ring Alone auf einem Telefon aktiviert haben, wird der akustische Rufton für alle anderen Telefone deaktiviert (X). Ein ankommender Anruf wird in der Anzeige von allen Telefonen signalisiert. Sie können den Anruf an jedem Ihrer Telefone entgegennehmen.

#### **Hinweis:**

Wenn Sie für ein Telefon gleichzeitig Ring Alone aktiviert und die persönliche Anruflenkung deaktiviert haben, wird ein ankommender Anruf nicht akustisch sondern nur in der Anzeige signalisiert.

Die Funktion muss auf eine konfigurierbare Taste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 63).



#### Im Ruhezustand:

Funktionstaste für <*Ring Alone*> drücken.

→ Ring Alone wird aktiviert/deaktiviert.

## Funktionen über Fernbedienung einstellen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie die Einstellungen Ihres Telefons ändern können, auch wenn Sie nicht direkt an Ihrem Telefon sind.

Sie befinden sich nicht an Ihrem Arbeitsplatz und möchten von einem anderen Telefon aus Funktionen Ihres eigenen Telefons einstellen.

Viele Funktionen Ihres Telefons können Sie per Fernbedienung von einem anderen Telefon aus aktivieren/deaktivieren.

Die Fernbedienung wird mit einem bestimmten Funktionscode eingeleitet. Anschliessend müssen Funktionsbefehle und Funktionscode eingegeben werden.

<Einstellwert>



## Fernbedienung von einem fremdem Telefon aus durchführen:

- 1. Funktionscode #36 eingeben.
- 2. Rufnummer Ihres Telefons eingeben.
- 3. Ihre PIN eingeben.
- 4. Funktionscode eingeben, um gewünschte Funktion zu aktivieren/deaktivieren.



Gesprächstaste drücken.

→ Bestätigungston ertönt, Funktion ist aktiviert/deaktiviert.

#### Hinweis:

Die Werkseinstellung '0000' wird nicht akzeptiert. Ändern Sie zuerst die PIN wie in Kapitel "Persönliche PIN ändern", Seite 57 beschrieben oder mit Funktionscode \*47 (siehe Bedienungsanleitung "User's Guide \*/# Procedures"). Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, kann der Systembetreuer diese wieder auf Werkseinstellung zurücksetzen.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

# Telefon auf persönliche Bedürfnisse einstellen

In den folgenden Abschnitten erfahren Sie, wie Sie die Grundeinstellungen des Telefons Ihren persönlichen Bedürfnissen anpassen können.

Mobil-Funktionen konfigurieren	 47
Anzeige-Einstellungen	 51
Lautstärke einstellen	 52
Profil-Einstellungen	 53
Freisprech- und Headset-Einstellungen	 55
Allgemeine Einstellungen	 56
Schutz-Einstellungen	 60
Private Kontakte verwalten	 61
Voice-Mail konfigurieren	 62
Tasten konfigurieren	 63
Funktionen formulieren	 65

## Mobil-Funktionen konfigurieren

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Einstellungen an Ihrem mobilen Telefon vornehmen.

## ■ Mobiles Telefon ein-/ausschalten

Sie möchten Ihr Telefon ein- oder ausschalten.



#### **Telefon ausschalten:**

Beendentaste für ca. 2 Sekunden gedrückt halten und Sicherheitsabfrage mit Ok beantworten.

→ Telefon ist ausgeschaltet.

## Oder:

Funktion ist auch über Menü verfügbar: Menü > Einstellungen > Allgemein > Ausschalten.

#### **Hinweise:**

- · Ausschalten im Gespräch ist nicht möglich.
- Wenn das Telefon ausgeschaltet ist, werden ankommende Anrufe in der Anrufliste gespeichert.
- Wenn Sie das Telefon in die Ladestation legen, schaltet sich das Telefon automatisch ein.



#### Telefon einschalten:

Legen Sie das Telefon in die Ladestation oder halten Sie die Beendentaste für ca. 2 Sekunden gedrückt.

→ Telefon ist eingeschaltet.

#### Hinweis

Wenn Ihr mobiles Telefon kein System findet, zeigt die Anzeige "Kein System". Sie können über *Menü* > *Einstellungen* > *System* > *System anmelden* zu einem verfügbaren System wechseln.

47

## **■** Tastatur sperren/entsperren

Sie verlassen Ihren Arbeitsplatz und möchten verhindern, dass Sie die Tasten versehentlich drücken.

Sie können die Tastatur gegen unbeabsichtigtes Betätigen sperren. Sie können wählen, ob die Tastatur bei einem ankommenden Anruf automatisch entsperrt werden oder ob Sie die Tasten in jedem Fall manuell entsperren<sup>[a]</sup>.



#### **Tastatur sperren:**

Rautetaste für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.

→ Tastatur ist gesperrt.

## Telefon auf persönliche Bedürfnisse einstellen





## **Tastatur entsperren:**

Softkey Entsperren und Rautetaste drücken.

→ Tastatur ist entsperrt.

## Tastatur automatisch entsperren:

Aktivieren Sie die Auto-Tastensperre über Menü > Einstellungen > Allgemein.

→ Tastatur wird nach ca. 10 Sekunden gesperrt, 

wird angezeigt. Bei einem ankommenden Anruf wird die Tastatur automatisch entsperrt. Die Sperre wird sofort nach Gesprächsende wieder aktiviert.

## **■** Sperren Ihres Telefons

Sie verlassen Ihren Arbeitsplatz und möchten verhindern, dass jemand die Einstellungen Ihres Telefons verändert, Ihre privaten Daten einsieht oder von Ihrem Telefon externe Gespräche führt.

Sie können Ihr Telefon mit einer 2- bis 10-stelligen PIN sperren. Sie können diese über Menü (siehe Kapitel "Persönliche PIN ändern", Seite 57) oder mit dem Funktionscode \*47 (siehe Bedienungsanleitung "User's Guide \*/# Procedures") ändern.

Sie können entweder nur die Konfiguration (*Konfiguration gesperrt*) oder das ganze Telefon (*Telefon gesperrt*) sperren. Bei *Telefon gesperrt* sind Ihre privaten Daten vor Einsicht geschützt und externe Anrufe sind von Ihrem Telefon aus nur gemäss Systemeinstellungen freigegeben.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey Menü drücken.

Einstellungen

Zu Einstellungen blättern und Softkey Auswählen drücken.

Allgemein

Zu Allgemein blättern und Softkey Auswählen drücken.

Sperren

Zu Sperren blättern und Softkey Auswählen drücken.



→ Sie werden aufgefordert, Ihre PIN einzugeben.



PIN eingeben und mit Softkey *Ok* bestätigen.

<Einstellwert>

Gewünschte Art der Sperrung auswählen und mit Softkey *Auswählen* einschalten.

- → Telefon ist gesperrt, 

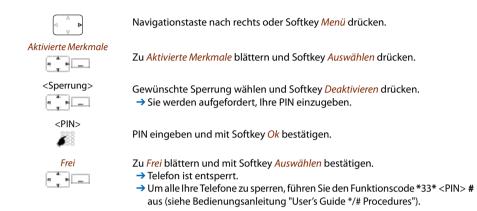
  wird angezeigt.
- → Um alle Ihre Telefone zu sperren, führen Sie den Funktionscode \*33\* <PIN> # aus (siehe Bedienungsanleitung "User's Guide \*/# Procedures").

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.20

## **■ Entsperren Ihres Telefons**

Sie möchten Ihr Telefon entsperren.

Mit Ihrer PIN können Sie Ihr Telefon entsperren. Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, kann Ihr Systembetreuer diese wieder auf die Werkseinstellung zurücksetzen.



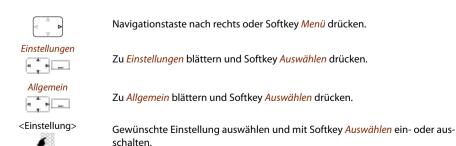
## ■ Reichweite-Alarm und Überlastton aktivieren

Sie möchten die Systemparameter bei Ihrem mobilen Telefon einstellen.

Der *Reichweite-Alarm* gibt an, dass sich die Verbindung zwischen Ihrem Telefon und dem System an der Verbindungsgrenze befindet. Sie können das Telefon so einstellen, dass Sie gewarnt werden, wenn Sie denn Funkbereich verlassen.

Sie sind im Gespräch und nähern sich der Grenze des Funkbereichs: Im Lautsprecher ertönt ein Warnton und die Aufmerksamkeits-LED blinkt rot. Wenn Sie den Funkbereich verlassen, wird das Gespräch unterbrochen.

Der *Überlastton* gibt an, dass das System ausgelastet ist – Sie müssen warten, bis das System wieder frei ist.



Aastra 610d

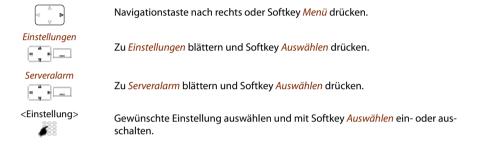
49

## ■ Serveralarm einstellen

Abhängig von der Einstellungen im System können Sie für bestimmte Situationen Serveralarme erhalten. Diese Einstellungen werden von Ihrem Systembetreuer im System vorgenommen. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Wenn die Serveralarme im System aktiviert sind, haben Sie die folgenden Alarmsignalisierungen zur Auswahl: *Vibraruf, Ansteigender Tonruf, Tonruf unterdrücken*.

Eine Liste aller Melodien ist verfügbar.



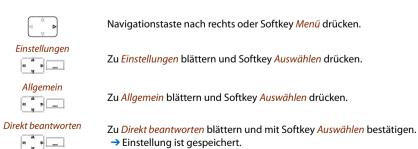
## ■ Mobiles Telefon an-/abmelden

Siehe (auch) Kapitel "Kommunikationssysteme verwalten", Seite 59.

## ■ Ladekontakt mit direkter Anrufannahme verknüpfen

Sie möchten wählen, ob Sie einen Anruf durch Herausnehmen des Telefons aus der Ladestation annehmen oder ob Sie nach dem Herausnehmen noch die Gesprächstaste drücken.

Sie können festlegen, dass sich Ihr mobiles Telefon bei einem Anruf wie ein stationäres Telefon verhält. Sie müssen dann nach dem Herausnehmen des Telefons aus der Ladestation die Gesprächstaste nicht drücken.



## Anzeige-Einstellungen

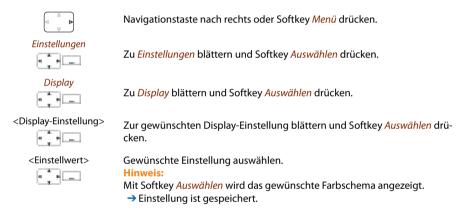
In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie die Eigenschaften der Anzeige einstellen.

## Anzeige einstellen

Sie empfinden die Anzeige als nicht optimal.

Sie können die folgenden Einstellungen ein- oder ausschalten:

- Schriftgrösse (Schriftsatz)
- Beleuchtung: Helligkeit, Abschaltzeit (Dauer, wie lange die Displaybeleuchtung nach einem Tastendruck eingeschalten bleibt), Abschaltzeit Ladestation (Dauer, wie lange die Displaybeleuchtung eingeschalten bleibt, wenn das mobile Telefon in die Ladestation gestellt wird), Beleuchtung im Gespräch (Funktion einschalten, damit die Anzeige für die gesamte Dauer eines Gesprächs gedimmt bleibt).



## Aufmerksamkeits-LED einstellen

Sie können die folgenden Einstellungen ein- oder ausschalten:

- In Betrieb: Telefon ist eingeschaltet.
- Ankommender Anruf
- Infos
- Terminruf: Funktion nur über Funktionscode einstellbar, siehe Kapitel "Funktionscodes", Seite 65.
- Freisprechen
- Akku leer

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

## Telefon auf persönliche Bedürfnisse einstellen

	Navigationstaste nach rechts oder Softkey <i>Menü</i> drücken.
Einstellungen	Zu Einstellungen blättern und Softkey Auswählen drücken.
LED-Anzeige	Zu <i>LED-Anzeige</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.
<led-einstellung></led-einstellung>	Zur gewünschten LED-Einstellung blättern und mit Softkey <i>Auswählen</i> bestätigen.

## Lautstärke einstellen

Alle Eigenschaften des Ruftons stellen Sie über die Profile ein, siehe Kapitel "Profil-Einstellungen", Seite 53.

## ■ Hörlautstärke im Gespräch einstellen

Sie möchten die Hörlautstärke ändern, während Sie ein Gespräch führen. Die Lautstärke des Hörers und des Lautsprechers müssen Sie separat einstellen.

Die neue Hörlautstärke bleibt auch nach Gesprächsende erhalten.





Lauter: Seitentaste oben drücken. Leiser: Seitentaste unten drücken.

eud-1090/1.1 – 17.9 – 09.200

## Profil-Einstellungen

5 unterschiedliche Anwendungsprofile ermöglichen die Abstimmung der Telefone auf Ihre jeweilige Arbeitssituation, zum Beispiel wenn Sie im Headset- oder Besprechungsmodus telefonieren.

## **■** Profil einrichten

Alle Rufeigenschaften Ihres Telefons sind in den Profilen gespeichert.

Ab Werk sind 3 Standardprofile voreingestellt: *Normal, Besprechung, Ladestation*. Sie können bis zu 5 Profile einrichten.

Ein Profil umfasst ein Set von Ruf- und Geräteeinstellungen, die Sie für jedes Profil individuell festlegen. Im Telefonbetrieb ist immer 1 Profil aktiv. Das Defaultprofil ist das Profil Normal. Je nach Situation aktivieren Sie das passende Profil (z. B. können Sie vor einer Besprechung das Profil Besprechung aktivieren). Das Profil Ladestation wird automatisch ausgewählt, wenn das Telefon in die Ladestation gelegt wird.

Sie können folgende Profil-Eigenschaften einstellen:

- Ruflautstärke
- Rufmelodie für Interner Ruf, Externer Ruf und Diskretruf
- Vibraruf
- Diskretruf: Telefon ruft nur einmal.
- Automatisch Antworten [a]: Telefon ruft nur einmal und nimmt dann automatisch einen Anruf
  entgegen, ohne dass Sie z. B. die Gesprächstaste am Headset drücken müssen. Deaktivieren
  Sie diese Einstellung, wenn Sie nicht mit Headset telefonieren, um ein unbemerktes Abhören durch den Anrufer zu verhindern.
- Tonruf unterdrücken: X wird angezeigt.
- Ansteigender Tonruf
- Laute Umgebung<sup>[a]</sup>: Telefon versucht in einer lauten Umgebung die Sprachübertragung zu verbessern (gilt nicht für Verbindungen mit dem Bluetooth-Headset und im Freisprech-Betrieb). Sinnvollerweise erstellen Sie ein "Laute Umgebung"-Profil.
- Quittungston: jeder Tastendruck wird mit einem Ton bestätigt.
- Akku-Warnung: nahezu erschöpfter Akku löst Warnung aus.



Navigationstaste nach links drücken.

Oder:

Profile sind auch über Menü verfügbar: Menü > Einstellungen > Profile.



**Neues Profil erstellen:** 

Softkey *Neu* drücken.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

## Telefon auf persönliche Bedürfnisse einstellen

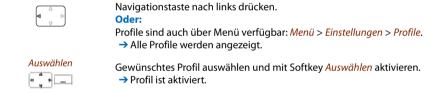
Ändern	<ul> <li>Profil einrichten:</li> <li>1. Zum gewünschten Profil blättern und Softkey Ändern drücken.</li> <li>2. Zur gewünschten Einstellung blättern und Einstellwert mit Softkey Auswählen bestätigen.</li> <li>→ Einstellung ist gespeichert.</li> <li>Hinweis:</li> <li>Mit Softkey Test können Sie alle Rufeigenschaften anhören.</li> </ul>
Umbenennen	Profil umbenennen: Zum gewünschten Profil blättern und Softkey <i>Umbenennen</i> drücken. → Einstellung ist gespeichert.
Löschen	Profil löschen:  Zum gewünschten Profil blättern und Softkey <i>Löschen</i> drücken.  → Profil ist gelöscht.

## Profil aktivieren

Sie möchten in Ihrem Telefonie-Alltag die Rufeigenschaften Ihres Telefons der jeweiligen Sitation anpassen.

Die Rufeigenschaften sind in verschiedenen Profilen abgelegt. Sie können das passende Profil aus der Liste der Profile auswählen.

Das aktuelle Profil wird in der Anzeige geschrieben (ausser Profil Normal).



eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

## Freisprech- und Headset-Einstellungen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie auch noch mit Ihrem Telefon Gespräche führen können.

## ■ Headset anschliessen

Schliessen Sie Ihr Headset in den Anschluss an der linken unteren Seite Ihres Telefons. Der Headset-Betrieb ist automatisch aktiviert.

## ■ Headset-Betrieb aktivieren

Sie haben ein Headset angeschlossen und möchten nun den Headset-Betrieb aktivieren.

Ein Headset kann parallel zum Handapparat angeschlossen werden.

Wenn Sie im Headset-Betrieb einen Anruf über die Gesprächs- oder Lautsprechertaste entgegennehmen, wird dieser am Headset angeboten.

Dieses Telefon unterstützt drahtlose Headsets nach dem DHSG-Standard, was das Aufbauen und Beenden eines Geprächs vom Headset aus ermöglicht. Erkunden Sie sich bei Ihrem Vertriebshändler, welche Headsets für dieses Telefon besonders geeignet sind.

#### **Hinweis:**

Wie Sie mit Headset telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "Mit Headset telefonieren", Seite 17.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

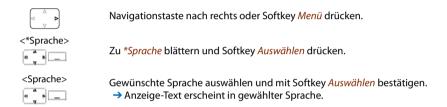
## Allgemeine Einstellungen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche weitere Einstellungen Sie an Ihrem Telefon vornehmen können.

## ■ Sprache auswählen

Der Anzeige-Text erscheint nicht in der von Ihnen gewünschten Sprache.

Sie können eine andere Sprache auswählen. Der Menüpunkt, unter dem Sie die Sprache auswählen können, ist mit einem "\*" vor dem landessprachlichen Wort für Sprache gekennzeichnet, zum Beispiel "\*Language" für Englisch.



## ■ DTMF (Tonwahl) konfigurieren

Sie möchten von Ihrem Telefon aus andere Geräte steuern oder Dienstleistungen abrufen, zum Beispiel die Fernabfrage des Anrufbeantworters oder Telebanking. Dazu benötigen Sie die Wählart DTMF (Tonwahl)<sup>[a]</sup>.

Im DTMF-Modus generiert jeder Tastendruck ein Tonsignal. Wenn Sie zum Beispiel während eines Gesprächs eine Rufnummer eingeben, hört Ihr Gesprächspartner diese Tonsignale.

Sie können festlegen, ob der DTMF-Modus generell aus- oder eingeschaltet sein soll<sup>[a]</sup>. Ab Werk ist die Wählart DTMF aktiviert.

	Navigationstaste nach rechts oder Softkey <i>Menü</i> drücken.
Einstellungen	Zu Einstellungen blättern und Softkey Auswählen drücken.
Allgemein	Zu <i>Allgemein</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.
DTMF	Zu <i>DTMF</i> blättern und mit Softkey <i>Auswählen</i> ein- oder ausschalten. → Einstellung ist gespeichert.

## Persönliche PIN ändern

Sie möchten die PIN ändern, mit dem Sie Ihr Telefon sperren/entsperren können (siehe Kapitel "Sperren Ihres Telefons", Seite 48 und "Entsperren Ihres Telefons", Seite 49).

Ab Werk ist die Ziffernkombination "0000" eingestellt, Sie können für Ihre neue PIN jede beliebige 2- bis 10- stellige Ziffernkombination auswählen.

Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, kann Ihr Systembetreuer diese wieder auf die Werkseinstellung zurücksetzen.

#### Hinweise:

- Ihre persönliche PIN ist für alle Ihre Telefone gültig.
- Die persönliche PIN ist nicht zu verwechseln mit der Admin-PIN (siehe Kapitel "Admin-PIN ändern", Seite 58).



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.



Zu Einstellungen blättern und Softkey Auswählen drücken.



Zu Allgemein blättern und Softkey Auswählen drücken.

Neue pers. PIN

Zu Neue pers. PIN blättern und Softkey Auswählen drücken.



→ Anzeige zeigt Persönliche PIN.



Alte PIN eingeben und mit Softkey Ok bestätigen.



→ Anzeige zeigt *Neue pers. PIN*.



Neue PIN eingeben und mit Softkey Ok bestätigen. → Anzeige zeigt *Pers. PIN bestätigen*.



Neue PIN nochmals eingeben und mit Softkey Ok bestätigen. → Neue PIN ist gespeichert.

## Hinweise:

- Anzeige zeigt für jede Eingabe jeweils ein "\*".
- Die PIN können Sie auch mit dem Funktionscode \*47 (siehe Bedienungsanleitung "User's Guide \*/# Procedures") ändern.

## Admin-PIN ändern

Sie möchten zum Beispiel die Alarmeinstellungen vor unbefugtem oder unabsichtlichem Ändern schützen.

Sie können eine Admin-PIN festlegen und aktivieren. Die Alarmeinstellungen können dann ohne die Eingabe der gültigen Admin-PIN nur noch eingesehen, aber nicht mehr geändert werden. Solange Sie keine Admin-PIN definiert haben, sind die Alarmeinstellungen frei und ohne PIN-Abfrage zugänglich.

Wenn Sie Ihre Admin-PIN vergessen haben, kann Ihr Systembetreuer diese wieder zurücksetzen.

#### **Hinweis:**

Die Admin-PIN ist nicht zu verwechseln mit der Persönlichen PIN (siehe Kapitel "Persönliche PIN ändern", Seite 57).



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

Einstellungen

Zu Einstellungen blättern und Softkey Auswählen drücken.

Allgemein

Zu Allgemein blättern und Softkey Auswählen drücken.

Administration

Zu Administration blättern und Softkey Auswählen drücken.

Neue Admin.-PIN

- 1. Zu Neue Admin-PIN blättern und Softkey Auswählen drücken.
- 2. Gewünschte PIN eingeben und mit Softkey Ok bestätigen.
- → Einstellung ist gespeichert.

#### **Hinweis:**

Löschen Sie die aktuelle PIN wenn Sie Ihre Alarmeinstellungen ohne Admin-PIN vornehmen wollen.

## ■ Anzeige-Text für Ruhezustand eingeben

Sie möchten den Text ändern, den Ihr Telefon im Ruhezustand anzeigt.

Zusätzlich zum Datum und Uhrzeit können Sie für den Anzeige-Text im Ruhezustand einen persönlichen Text eingeben.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey Menü drücken.

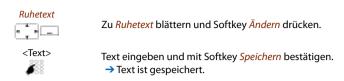
Einstellungen

Zu Einstellungen blättern und Softkey Auswählen drücken.

Allgemeir

Zu Allgemein blättern und Softkey Auswählen drücken.

## Telefon auf persönliche Bedürfnisse einstellen



## ■ Kommunikationssysteme verwalten

In diesem Menü können Sie das aktive System für Ihr Telefon festlegen und Anmeldungen an verschiedenen Systemen verwalten. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Wenn Ihr Telefon an mehreren Systemen angemeldet ist, wird der Name des aktiven Systems in der Anzeige angezeigt.

Im Menü *DECT-Identitäten* sind die DECT-spezifischen Informationen abrufbar.

Weitere Informationen zum Download-Server finden Sie im Kapitel "Software", Seite 68.

	Navigationstaste nach rechts oder Softkey <i>Menü</i> drücken.
Einstellungen	Zu <i>Einstellungen</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.
System	Zu <i>System</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.
System anmelden	Zu <i>System anmelden</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.
Neu	An neuem System anmelden: Softkey Neu drücken, AC eingeben und Softkey Speichern drücken.  → Telefon sucht nach System.
Umbenennen	System umbenennen:  Zum gewünschten System blättern und Softkey <i>Umbenennen</i> drücken.  Neuen Namen eingeben und Softkey <i>Speichern</i> drücken.  → Einstellung ist gespeichert.
Löschen	System löschen:  Zum gewünschten System blättern, Softkey <i>Löschen</i> drücken und Sicherheitsabfrage mit <i>Ok</i> beantworten.  → System ist gelöscht.
Auswählen	<b>System wechseln:</b> Zum gewünschten System blättern und mit Softkey <i>Auswählen</i> bestätigen.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

men): Taste 2 lang drücken<sup>[a]</sup>.

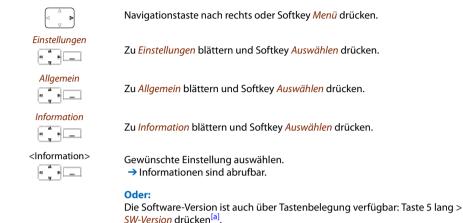
auswählen drücken[a].

Telefon manuell auf nächstes verfügbares System umschalten (bei 2 Syste-

Auswahlliste der verfügbaren Systeme (bei 3-4 Systeme): Taste 2 lang > System

## ■ Informationen über Ihr Telefon abrufen

In diesem Menü sind die Software-relevanten Daten Ihres Telefons gespeichert.



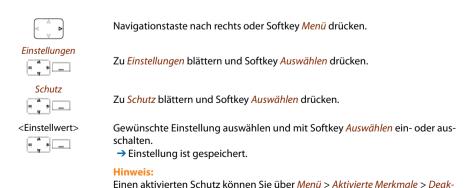
## Schutz-Einstellungen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie sich vor gewissen Anruftypen schützen können.

## ■ Schutz vor Anruftypen aktivieren

Sie möchten sich vor gewissen Anruftypen schützen.

Sie können einstellen, dass *Anrufschutz, Anklopfen, Aufschalten, Durchsage, Umleiten* auf Ihr Telefon nicht erlaubt sind. Fragen Sie Ihren Systembetreuer, ob diese Funktionen im System erlaubt ist.



60 Aastra 610d

tivieren ausschalten.

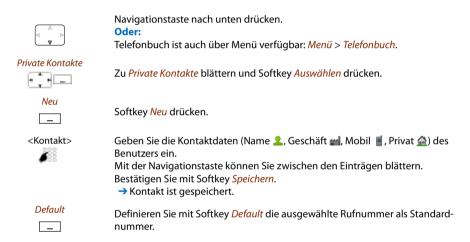
## Private Kontakte verwalten

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Ihre privaten Kontakte verwalten.

## ■ Neuen Kontakt erstellen

Sie möchten eigene Rufnummern speichern. Eigene Rufnummern können Sie als private Kontakte ablegen.

Sie haben die Möglichkeit zu einem Kontakt mehrere Rufnummerneinträge vorzunehmen (Geschäft 🕍, Mobil 📳, Privat 🟠). Sie können eine dieser Nummern als Standardrufnummer festlegen, welche ieweils verwendet wird, wenn Sie keine bestimmte Auswahl treffen.



## ■ Kontakt bearbeiten oder löschen

Sie möchten eine Rufnummer bearbeiten, die Sie in Ihren privaten Kontakten gespeichert haben.

#### Hinweis:

Einträge in anderen Telefonbüchern können Sie nicht bearbeiten.



Navigationstaste nach unten drücken.

Oder:

Telefonbuch ist auch über Menü verfügbar: Menü > Telefonbuch.



Zu Private Kontakte blättern und Softkey Auswählen drücken.

end-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

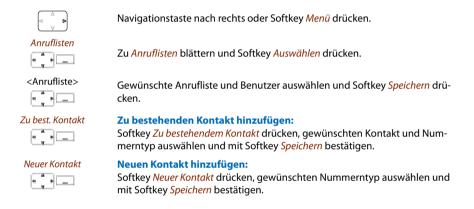
## Telefon auf persönliche Bedürfnisse einstellen

Bearbeiten	<b>Eintrag ändern:</b> Gewünschten Eintrag auswählen und Softkey <i>Bearbeiten</i> drücken. Kontaktdaten ändern und mit Softkey <i>Speichern</i> bestätigen.
Löschen	Eintrag löschen:
-	Gewünschten Eintrag auswählen und Softkey <i>Löschen</i> drücken.  → Eintrag ist gelöscht.

## ■ Rufnummer aus Anrufliste in private Kontakte übernehmen

Sie möchten eine Rufnummer aus einer der Anruflisten in Ihre privaten Kontakte übernehmen.

Sie können eine Rufnummer zu einem bestehenden Kontakt hinzufügen oder einen neuen Kontakt erstellen.



## Voice-Mail konfigurieren

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Ihre Voice-Mail einstellen können.

## ■ Persönliche Begrüssung verwalten

Sie haben die Möglichkeit, bis zu 3 verschiedene Begrüssungen (z. B. für Abwesend oder Ferien) aufzusprechen<sup>[a]</sup>. Geben Sie jeder Begrüssung den entsprechenden Namen. Ist keine persönliche Begrüssung aktiv oder keine vorhanden, wird automatisch die globale Begrüssung aktiviert, sofern diese aufgesprochen wurde. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Voice-Mail>Begrüssung

62

Navigationstaste nach rechts oder Softkey Menü drücken.

Zu Voice-Mail und Begrüssung blättern und Softkey Auswählen drücken.

<Begrüssung>

## Begrüssung umbenennen:

Gewünschte Begrüsssung auswählen und Softkey *Bearbeiten* drücken.

→ Geben Sie Ihrer persönlichen Begrüssung den passenden Namen.

## Begrüssung aufsprechen:

Gewünschte Begrüsssung auswählen und Softkey Aufsprechen drücken.

→ Sprechen Sie nun Ihren persönlichen Begrüssungstext.

#### Begrüssung abhören:

Gewünschte Begrüsssung auswählen und Softkev Abhören drücken.

→ Sie können Ihren persönlichen Begrüssungstext kontrollieren und bei Bedarf nochmals neu aufsprechen.

#### Begrüssung auswählen:

Gewünschte Begrüsssung auswählen und mit Softkey Ok bestätigen.

→ Die zuletzt aufgesprochene Ansage ist automatisch aktiv.

#### Hinweise:

- Wie Sie eine Umleitung auf Ihre Voice-Mail konfigurieren können, erfahren Sie im Kapitel "Auf Voice-Mail umleiten", Seite 36.
- Weitere Informationen zur Voice-Mail erfahren Sie im Kapitel "Voice-Mail abhören", Seite 39 oder in der Bedienungsanleitung "User's Guide Voice Mail Systems".

## Tasten konfigurieren

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Rufnummern und Funktionen auf einer konfigurierbaren Taste speichern.

## **■ Verfügbare Tasten**

Rufnummern und Funktionen $^{[a]}$  können Sie direkt auf einer Softkey speichern, welche nur in Ruhestellung abrufbar sind.

Sie können jede Taste mit einem bestimmten Typ belegen, so dass Sie mit einem Tastendruck eine Aktion auslösen können. Folgende Auswahl steht Ihnen zur Verfügung:

- Nummerntaste: Rufnummer speichern;
- Funktionstaste: Funktion aktivieren / deaktivieren.

## ■ Rufnummer auf Taste speichern - Nummerntaste

Sie möchten eine häufig gebrauchte Rufnummer per Tastendruck aufrufen und nicht Ziffer für Ziffer eingeben müssen.

Auf jeder Softkey können Sie eine Rufnummer inklusive Namen speichern. Die Taste wird dadurch zur Nummerntaste.

Das Ändern der Konfiguration einer bereits konfigurierten Taste kann durch den Systembetreuer gesperrt werden.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

## Telefon auf persönliche Bedürfnisse einstellen

<lang></lang>	Gewünschte Taste ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten.
_	Oder: Tasten sind auch über Menü verfügbar: Menü > Einstellungen > Tasten > Soft-keys.
Neu	Neue Tastenbelegung erstellen: Softkey Neu drücken oder direkt Nummerntaste auswählen, Name und Nummer eingeben und mit Softkey Speichern bestätigen.  → Belegung ist gespeichert.
Ändern	Tastenbelegung ändern: Gewünschte Taste auswählen und Softkey Ändern drücken. Änderungen vornehmen und mit Softkey Speichern bestätigen. → Belegung ist gespeichert.
Löschen	Tastenbelegung löschen: Gewünschte Taste auswählen und mit Softkey <i>Löschen</i> bestätigen.  → Belegung ist gelöscht.

## **■** Funktion auf Taste speichern - Funktionstaste

Sie möchten eine häufig gebrauchte Funktion – zum Beispiel "Anruf weiterschalten" – per Tastendruck aufrufen und nicht von Hand eingeben müssen. Üblicherweise ist die Funktion so zugeordnet, dass Sie:

- mit dem ersten Tastendruck die Funktion aktivieren,
- und mit einem weiteren Tastendruck den Befehl wieder deaktivieren.

<lang></lang>	Gewünschte Taste ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten. <b>Oder:</b> Tasten sind auch über Menü verfügbar: <i>Menü &gt; Einstellungen &gt; Tasten &gt; Softkeys</i> .
Neu	Neue Tastenbelegung erstellen: Softkey Neu drücken oder direkt Funktionstaste auswählen, Funktion auswählen und mit Softkey Speichern bestätigen.  → Belegung ist gespeichert.
Ändern	<b>Tastenbelegung ändern:</b> Gewünschte Taste auswählen und Softkey <i>Ändern</i> drücken. Änderungen vornehmen und mit Softkey <i>Speichern</i> bestätigen.  → Belegung ist gespeichert.
Löschen	<b>Tastenbelegung löschen:</b> Gewünschte Taste auswählen und mit Softkey <i>Löschen</i> bestätigen.  → Belegung ist gelöscht.
	Hinwais:

64 Aastra 610d

Sie können nebst den vorgegebenen Funktionen auch selber eine Funktion definieren. Mehr darüber erfahren Sie im Kapitel "Funktionsbefehle", Seite 65.

## Funktionen formulieren

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie mit Hilfe der Funktionsbefehle eine individuelle Funktion, zum Beispiel Anrufumleitung, aktivieren oder auf einer konfigurierbaren Taste speichern.

## **■** Funktionsbefehle

Mit den Funktionsbefehlen formulieren Sie eine Funktion nach Ihrem persönlichen Bedürfnis. Eine Funktion kann aus einem oder mehreren Funktionsbefehlen und Funktionscodes sowie der Rufnummer bestehen.

Sie können eine Funktion direkt ausführen oder auf einer Funktionstaste speichern (Funktion Konfigurierbar auswählen).

Tab. 1 Folgende Funktionsbefehle sind verfügbar:

" "	Leitung belegen
"X"	Verbindung abbauen
"P"	1 Sekunde Pause vor nächster Aktion
"N"	In Wahlvorbereitung eingegebene Rufnummer einsetzen
""·	Steuertasten-Funktion (vorgeschaltete Anlage)
"Z"	DTMF-Modus (Tonwahl) aktivieren/deaktivieren
"R"	Zuletzt gewählte Rufnummer einsetzen
"Y"	Verbindung abbauen und Leitung wieder belegen

Tab. 2 Beispiele, wie Sie eine Funktion formulieren können:

"IR"	Leitung belegen ("I"), Zuletzt gewählte Rufnummer wählen ("R")
"I201"	Leitung belegen ("I") und Rufnummer 201 wählen
"I*21201X"	Leitung belegen ("I"), Anrufumleitung ("*21") auf Rufnummer 201 aktivieren, Verbindung abbauen ("X")
	Hinweise:     Um Funktionsbefehle einzugeben, muss der Textmodus aktiviert sein.     Funktionen, die nicht über das Menü angeboten werden, können Sie mit Funktionscodes (siehe Bedienungsanleitung "User's Guide */# Procedures") aktivieren.     Einen Funktionscode können Sie direkt eingeben oder auf einer Taste speichern.     Einige Funktionscodes können Sie nur ausführen, wenn die gleiche Funktion nicht auch über das Menü bedienbar ist.

## ■ Funktionscodes

Eine Liste aller Funktionscodes finden Sie unter www.aastra.com/docfinder (Bedienungsanleitung "User's Guide \*/# Procedures").

beschränkt zur Verfügung.

• Einige Funktionscodes stehen je nach System und Softwareversion nur

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

# Installation und Inbetriebnahme

In den folgenden Abschnitten erfahren Sie, welche Möglichkeiten Ihnen Ihr Telefon beim Aufstellen bietet.

Lieferumfang	67
Optionen	67
Mobiles Telefon anschliessen	68
Akku	69
Tragebügel oder Drehclip	70
Trageband	70
Telefon anmelden	71

## Lieferumfang

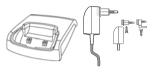
Mobiles Telefon



Ladestation und Steckernetzgerät mit länderspezifischen Einsätzen







Kurzbedienungsanleitung und Sicherheitshinweise



## Optionen

Gürtelclip "Easy" oder "Rotary"

Trageband

## Mobiles Telefon anschliessen

## ■ Ladestation anschliessen

Das Telefon kann ohne Änderung der Ladestation betrieben werden.

- 1. Kabelstecker in die Buchse an der Unterseite der Ladestation stecken.
- 2. Kabel durch die dafür vorgesehene Zugentlastung führen.
- 3. Steckernetzteil in freie Steckdose stecken.

#### **Hinweis:**

Steckerausführungen sind länderspezifisch.

## ■ Stromversorgung / Steckernetzteil

Das Netzteil ist ausgelegt für 100V- bis 240V-Wechselspannung (50-60 Hz). Es wird mit vier Wechseladaptern geliefert, so dass ein nahezu weltweiter Einsatz möglich ist. Stecken Sie bei Bedarf den in Ihrem Land üblichen Steckerkopf auf das Netzteil. Da es zwei Varianten des Steckernetzteils gibt, unterscheidet sich die Montage geringfügig:

- Variante 1: Stellen Sie den Schalter am Netzteil auf OPEN stellen und schieben Sie den vorhandenen Steckerkopf nach oben heraus. Stecken Sie dann den gewünschten neuen Steckerkopf in das Netzteil und verriegeln Sie diesen mit dem Schalter (LOCK).
- Variante 2: Entfernen Sie einen möglicherweise gesteckten Steckerkopf indem Sie OPEN drücken. Legen Sie dann den gewünschten neuen Steckerkopf mit der Bezeichnung TOP nach oben leicht schräg in das Netzteil. Drücken Sie ihn herunter bis er einrastet.

## Software

Neue Gerätesoftware kann einfach während des Betriebes durch automatische Firmwareupdate aktualisiert werden, wodurch sich die Wartungskosten reduzieren.

eud-1090/1.1 - I7.9 - 09.2009

## Akku

Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise zum Umgang mit dem Akku in Kapitel "Umgang mit dem Akku", Seite 9.

## Akku einsetzen

- 1. Akkudeckel nach unten schieben, bis er sich aus der Verriegelung löst, dann abheben.
- 2. Akku mit den Kontakten nach unten einlegen.
- 3. Akkudeckel auflegen, nach oben schieben bis er einrastet.



## Akku laden

Im Lieferzustand ist der Akku nicht geladen. Zum Laden muss das Telefon in die Ladestation gelegt werden.

Nur nach Erstladung des Akkus ist Ihr Telefon betriebsbereit, können Anrufe angenommen werden bzw. kann von diesem Telefon aus telefoniert werden.

#### Hinweise:

- Ein neuer Akku erreicht die volle Kapazität erst nach einigen Ladezyklen.
- Die Technische Daten finden Sie im Kapitel "Technische Daten", Seite 75.
- Die Beschreibungen zu den Anzeigesymbolen finden Sie im Kapitel "Anzeige-Symbole", Seite 4.
- Schlechte Funkverbindungen (grosse Entfernung zur Funkstation des Systems) verringern die Standby- und Sprechzeit des Telefons. Hohe Lautsprecher- oder Ruftonlautstärke, oft eingeschaltete Tasten-und Displaybeleuchtung sowie aktivierter Vibrationsalarm sind ebenfalls entscheidene Merkmale, die die Standby- und Sprechzeiten verkürzen.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

## Tragebügel oder Drehclip

## **■** Tragebügel oder Drehclip montieren / entfernen

Der mitgelieferte Tragebügel wird auf die beiden Öffnungen am oberen Ende des Telefons aufgesetzt und durch Herunterdrücken eingeschnappt. Zum Entfernen des Tragebügels drücken Sie in die kleinen Aussparungen des Bügelrandes und ziehen den Bügel etwas auseinander.

Als Option kann das Telefon auch mit einem Drehclip ausgestattet werden. Der Haltebügel wird ebenfalls in die beiden Öffnungen am oberen Ende des Telefons aufgesetzt und durch Herunterdrücken eingeschnappt. Anschliessend wird der Clip auf den hervorstehenden Knopf geschoben. Zum Lösen des Telefons vom Clip ist die obere Taste zu drücken.





## Trageband

## **■** Trageband befestigen

Im oberen Teil des Tragebügels befinden sich zwei Öffnungen. Durch diese kann das untere Ende des Tragebandes geführt werden (bitte bei abgenommenen Tragebügel montieren). Tragebänder sind als Option erhältlich.



end-1090/1.1 - I7.9 - 09.2009

## Telefon anmelden

## ■ Telefon am System anmelden

Bevor Sie Ihr Telefon am System anmelden können, muss Ihr Systembetreuer das System vorbereitet haben.

Ihr Telefon kann an maximal 4 unterschiedlichen Kommunikationssystemen betrieben werden. Dazu muss es bei jedem System angemeldet werden. In der Regel erfolgt das Anmelden Ihres Telefons am Kommunikationssystem durch Ihren Systembetreuer. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

## **■** Registrierung

Für jedes Kommunikationssystem, an dem Ihr Telefon angemeldet ist, wird eine Registrierung im Gerät gespeichert. Ein Registrierungseintrag enthält u. a. einen Systemnamen (z. B. A, B, C).

Wenn Ihr Telefon an mehreren Systemen angemeldet ist, wird der Name des aktiven Systems im Display angezeigt.

## Anmelden

Nachdem das Telefon an einem oder mehreren Kommunikationssystemen registriert ist, können Sie telefonieren (siehe auch Kapitel "Kommunikationssysteme verwalten", Seite 59).

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

## Weitere Informationen

In den folgenden Abschnitten erfahren Sie nützliche Angaben zu Ihrem Telefon.

Störungsfall	. 73
Technische Daten	. 75

## Störungsfall

Hier finden Sie einige Tipps, wie Sie Ihr Telefon bei möglichen Problemen bedienen können.

## **■** Funktionsstörungen

## Anzeige zeigt: "System überlastet"

Über die aktuelle Funkeinheit kann im Moment keine Verbindung aufgebaut werden. Das Telefon versucht, eine bessere Funkverbindung mit derselben oder eine anderen Funkeinheit herzustellen. Diese Meldung erscheint nur im Ruhezustand.

#### Anzeige zeigt: "Kein System"

Der Versorgungsbereich wurde verlassen, die Funkverbindung ist unterbrochen. Gehen Sie näher an eine Funkstation.

#### Verlassen des Versorgungsbereichs

Sie befinden sich ausserhalb des Versorgungsbereiches. Sie können das Telefon so einstellen, dass Sie gewarnt werden, wenn Sie denn Versorgungsbereich verlassen (siehe Kapitel "Reichweite-Alarm und Überlastton aktivieren", Seite 49).

#### Anzeige funktioniert, aber keine Verbindung möglich

Möglicherweise ist Ihr Telefon gesperrt. Entsperren Sie Ihr Telefon (siehe Kapitel "Tastatur sperren/entsperren", Seite 47).

## Anzeige-Kontrast ungenügend

Der Anzeige-Kontrast ist unpassend eingestellt. Ändern Sie die Einstellung (siehe Kapitel "Anzeige einstellen", Seite 51).

## Eingeschränkte Tonqualität beim Freisprechen

Die Tonqualität kann durch zu hohe Lautstärke gemindert sein – reduzieren Sie die Lautstärke. Falls die Tonqualität schwankt, wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer.

#### **Hinweis**

Bei anderen Meldungen, Störungen und für Fragen wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer.

eud-1090/1.1 – I7.9 – 09.2009

## System- und Softwareabhängigkeit

Sie möchten ein in dieser Anleitung beschriebenes Leistungsmerkmal ausführen, doch das System lässt dies nicht zu.

Einige Leistungsmerkmale werden nicht an allen Systemen oder mit allen Systemversionen unterstützt. Diesbezügliche Textabschnitte sind mit einem Buchstaben in eckigen Klammern versehen [a]. In der folgenden Zusammenstellung ist ersichtlich, an welchen Systemversionen die betroffenen Leistungsmerkmale unterstützt werden. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

	17.9				
[a]	х				
[b]					
[c]					
[d]					

## Technische Daten

## Betrieb

Standards DECT, GAP
DECT-Verschlüsselung unterstützt

Frequenzbereich 1880 MHz bis 1900 MHz

Sendeleistung 10 mW (mittlere Leistung pro Kanal)

Reichweite • bis zu 300 m im Freien • bis zu 50 m in Gehäuden

## ■ Schnittstellen

Headset 2,5 mm Klinke

## ■ Akku-Lade- und Benutzungsdauer

Akku-Kapazität 850 mAh Lithium-Ionen (Li-Ion)

Betriebszeiten Sprechzeit bis zu 12 Stunden
Betriebszeiten Standby bis zu 100 Stunden

Ladezeiten in der Ladestation 2 Stunden für Vollladung

## **■** Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur  $5^{\circ}$  C bis  $40^{\circ}$  C Lagertemperatur  $-5^{\circ}$  C bis  $+45^{\circ}$  C

Schutzklasse IP 50

Geräusche Umgebungsgeräuschfilter für laute Umgebun-

aen

Freisprechen Vollduplex Freisprechen

## ■ Abmessungen, Gewicht und Oberfläche

Mobiles Telefon mit Akku Länge x Breite x Tiefe: 135 x 49 x 22.5 mm

120 g

Länge x Breite x Tiefe: 76 x 75 x 24 mm

40 g

Oberfläche (Seiten und Front) Silikonamiert

eud-1090/1.1 - I7.9 - 09.2009

# Index

A	Durchsage empfangen31
Abmessungen, Gewicht und Oberfläche75	Durchsage starten30
Abweisen	F
Abwesenheiten am Arbeitsplatz organisieren 35	-
Akku einsetzen69	Eingabe korrigieren
Akku laden69	Einstieg ins Menü22
Akku-Lade- und Benutzungsdauer75	Entsorgung (Sicherheitshinweise)9
Aktivierte Merkmale zurücksetzen23	Explosionsgefahr durch
Alphasuche	
Anklopfen (Schutz)60	Funkenbildung (Sicherheitshinweise)8
Anklopfen beantworten30	F
Anklopfen bei internem Benutzer29	Fangen (MCID - Malicious Call Identification)43
Anmelden71	Fernbedienung45
Anruf abweisen während der Rufphase38	Firmwareupdate68
Anruf entgegennehmen14	Foxtaste3
Anruf übernehmen41	Freisprechen16
Anruf umleiten35	Freisprechen und Anrufton
Anruf weiterleiten während der Rufphase38	(Sicherheitshinweise)8
Anruf weiterschalten36	Funktion auf Taste speichern64
Anrufe entgegennehmen25	Funktion ein-/ausschalten23
Anrufliste	Funktionen formulieren65
Anrufschutz (Schutz)60	Funktionsbefehle65
Anrufumleitung35, 37	Funktionscodes65
Anzeige einstellen51	Funktionsstörungen
Anzeige-Symbole4	Funktionstaste64
Anzeige-Text für Ruhezustand eingeben58	G
Auf eine Nachricht umleiten37	Gebühren14
Auf Voice-Mail umleiten36	Gespräch beenden
Aufmerksamkeits-LED23	Gespräche einleiten
Aufmerksamkeits-LED einstellen51	Gesprächsdauer
Aufschalten (Schutz)60	Gesprächspartner weiterverbinden33
Automatisch Antworten53	Gross-/Kleinschreibung
	Gross-/Kleinschleibung21
B	H
Bedienerführung	Haftungsausschuss11
Bedienschritte rückgängig machen22	Headset17
Bedienungselemente	Headset anschliessen55
Belästigungsanruf verfolgen	Headset-Betrieb aktivieren55
Beleuchtung	Hörlautstärke einstellen52
Benutzerinformationen	T. Committee of the Com
Betrieb	Inbetriebnahme
Buchstaben eingeben20	Information über Ihr Telefon abrufen60
D	Installation
Display51	
Dokumenteninfo11	K
Drehclip montieren / entfernen70	Kommunikationssysteme verwalten59
DTMF (Tonwahl) konfigurieren56	Konferenzgespräch führen33
Durchsage (Schutz)60	Kontakt bearbeiten61

d-1090/1.1 - I7.9 - 09.2009

Kontakt loschen 61	Ruckruf anfordern	28
Kostenkontrolle und	Rückruf beantworten	29
Datenschutz (Sicherheitshinweise)8	Rufnummer auf Taste speichern	63
	Rufnummer aus Anrufliste in private	
	Kontakte übernehmen	62
Ladekontakt mit direkter	Rufnummerunterdrückung	
Anrufannahme verknüpfen 50	Rufweiterschaltung	
Ladestation anschliessen 68	nulweiterschaltung	50
Lautstärke einstellen 52	S	
LED-Anzeige	Schnellsuche	25
Lieferumfang 67	Schnittstellen	
	Schriftsatz	
M	Schutz-Einstellungen	
Makeln 32	Serveralarm einstellen	
Markennamen11	Sicherheitshinweise	
MCID 43		
Medizinische Geräte (Sicherheitshinweise)8	Signale	
Menüführung 22	Softkey	
Mikrofon stummschalten 16	Software	
Mit Headset telefonieren	Softwareabhängigkeit	74
Mobiles Telefon an-/abmelden	Sprache auswählen	56
Mobiles Telefon anschliessen	Steckernetzteil	68
Mobiles Telefon ein-/ausschalten	Störungsfall	73
	Stromversorgung	68
Mobil-Funktionen konfigurieren 47	System- und Softwareabhängigkeit	
N	Systemabhängigkeit	
Navigationstaste	Systeminformationen	
Netzanschluss (Sicherheitshinweise)8		,
Neuen Kontakt erstellen	Т	
Nummerntaste	Tastatur sperren/entsperren	47
Nummermaste 05	Taste drücken	19
0	Tasten konfigurieren	63
One Number-Benutzerkonzept7	Technische Daten	75
Optionen	Telefon am System anmelden	
•	Telefon entsperren	
P	Telefon sperren	
Parken eines Gesprächspartners 34	Telefonieren	
Persönliche Anruflenkung 43	Telefonieren an einem Fremdapparat	
Persönliche Begrüssung verwalten 62	Telefonieren mit Komfortfunktionen	
PIN ändern (Admin-PIN)		
PIN ändern (Persönliche PIN) 57	Testlizenzen	
Privatanruf mit PIN	Textmeldungen lesen	
Private Kontakte verwalten	Textmeldungen senden	
Profile aktivieren	Textmodus	
Profile einrichten	Trageband befestigen	
Frome enfirchen	Tragebügel montieren / entfernen	70
R	THE STATE OF THE S	
R Registrierung	U	
Registrierung	Überlastton	
Registrierung	Überlastton	9
Registrierung	Überlastton	9
Registrierung	Überlastton	9

Umleiten (Schutz)	. 60
V Verbinden	. 33
Verfügbare Tasten Verfügbarkeit der	
Telefonverbindung (Sicherheitshinweise) Verwendungszweck	. 10
Voice-Mail Voice-Mail abhören	. 39
Voice-Mail konfigurieren	. 62
Wählen	
Wählen aus Anrufliste unbeantworteter Anrufe Wählen aus Telefonbuch	. 26
Wählen mit Namen	
Wählen mit Softkey	. 27
Wahlwiederholung15, Wartung (Sicherheitshinweise) Weiterleiten	8
z	
Ziffern eingeben	. 20
Zubehör (Sicherheitshinweise)	٠. ٥

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Aastra Technologies Limited die Übereinstimmung der Geräte Ascotel® IntelliGate® und deren Zubehör mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.

Den vollständigen Text der Konformitätserklärung und weitere Dokumente zu diesem Gerät und dem Ascotel® Intelli-Gate® Kommunikationssystem finden Sie unter:

www.aastra.com/docfinder

Ascotel® und Intelligate® sind eingetragene Markennamen der Aastra. Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Copyright © Aastra Technologies Limited



